

Ysia 1 Variation Zigbee
Ysia 5 Variation Zigbee

EN Instructions
FR Notice
DE Anleitung
IT Istruzioni
NL Handleiding
SV Bruksanvisning
DA Anvisninger
FI Käyttöohje
NO Veiledning

ORIGINAL INSTRUCTIONS

These instructions apply to all Ysia 1 Variation Zigbee, Ysia 5 Variation HP Zigbee, the different versions of which are available in the current catalogue.

This complete instruction guide complements the short installation guide available with the product. Please also comply with the instructions set out in the **Safety instructions** document enclosed with this product and available online on www.somfy.info.

CONTENTS

1. Prior information ... 3
- **1.1. Introduction ... 3**
- **1.2. Safety and liability ... 3**
- **1.3. Items included in the box ... 3**
- **1.4. Ysia 1 Variation Zigbee in detail ... 3**
- **1.5. Ysia 5 Variation Zigbee in detail ... 3**
- **1.6. Installing the batteries ... 4**
- **1.7. Feedback LED behaviour ... 4**
- **1.8. Channel selection on Ysia 5 Variation Zigbee ... 5**

2. Installation ... 5
- **2.1. Commissioning with a control point ... 5**
- **2.2. Commissioning with TaHoma pro application (recommanded) ... 6**
- **2.3. Resetting the network ... 7**
- **2.4. Tips and advice on installation ... 7**
- **2.5. Wall mounting ... 7**

3. Use and maintenance ... 7
- **3.1. Up and Down buttons ... 7**
- **3.2. Use of Variator ... 8**
- **3.3. Stop/my button ... 8**
- **3.4. Saving or modifying the favorite position (my) ... 8**
- **3.5. Replacing the batteries ... 8**
- **3.6. Tips and advice on operation ... 9**

4. Technical data ... 9

GENERAL INFORMATION

Safety instructions

DANGER
Indicates a danger which may result in immediate death or serious injury.

WARNING
Indicates a danger which may result in death or serious injury.

PRECAUTION
Indicates a danger which may result in minor or moderate injury.

CAUTION
Indicates a danger which may result in damage to or destruction of the product.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.PRIOR INFORMATION

1.1.Introduction

Ysia 1 Variation Zigbee is a radio remote control point that allows the user to control a group of one or more Zigbee products.

Ysia 5 Variation HP Zigbee is a radio remote control point that allows the user to control up to 5 groups of one or more Zigbee products.

These control points are compatible with Zigbee window covering, ON/OFF products and dimming products.

1.2.Safety and liability

Before installing and using Ysia Zigbee, please consult the instructions set out in the Safety instructions document enclosed in the product box and available online on www.somfy.info.

1.3.Items included in the box

a) Short installation guide

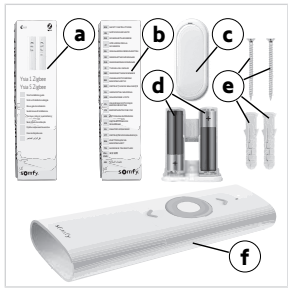
b) Safety instructions

c) Wall bracket

d) 2 x type AAA LR03 batteries in holder

e) Screw kit

f) Ysia Variation Zigbee control point



1.4.Ysia 1 Variation Zigbee in detail

ⓘ *NOTICE*
For more information on button functions, refer to the chapter Use and maintenance.

a) **Feedback LED** (refer to section **Feedback LED ergonomics**)

b) **Up button**

c) **Variator** (to tilt the slats or vary the lighting or heating)

d) **Stop/my button**

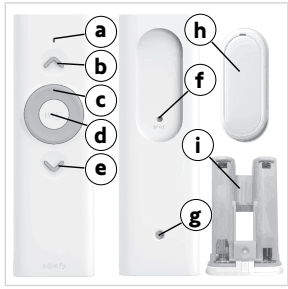
e) **Down button**

f) **PROG button**

g) **Batteries holder latch**

h) **Wall bracket**

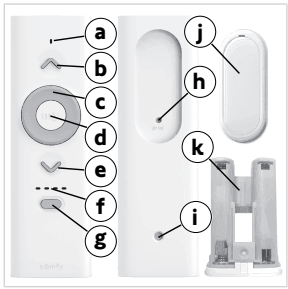
i) **Batteries in holder**



1.5.Ysia 5 Variation Zigbee in detail

ⓘ *NOTICE*
For more information on button functions, refer to the chapter Use and maintenance.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



a) **Feedback LED** (refer to section **Feedback LED ergonomics**)
b) **Up button**
c) **Variator** (to tilt the slats or vary the lighting or heating)
d) **Stop/my button**
e) **Down button**
f) **Selected channel feedback LED** Channel or group select LEDs (Ysia 5 Variation only)
g) **Channel selector**
h) **PROG button**
i) **Batteries holder latch**
j) **Wall bracket**
k) **Batteries in holder**

1.6.Installing the batteries

DANGER
Read the Safety instructions document.
Explosion risk if the battery is replaced by an incorrect type.

Insert the batteries type AAA LR03, 2 x 1.5 V, as indicated by the polarity markings (+ and - signs) in the battery compartment. The power supply terminals must not be short-circuited.



1.7.Feedback LED behaviour

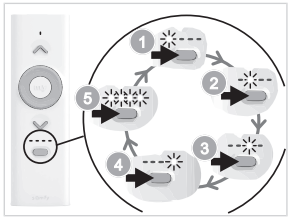
Green LED lights up to indicate correct process	
	**Heartbeat:** The control point is sending an order in broadcast.
	ON for 2 seconds: Acknowledge received from the drive ("my" position registered, reset to factory mode, exit from setting mode, network pooling finished, Bind/Unbind OK, New end limit registered, Change of direction of rotation).

Orange LED lights up to indicate settings	
	**Slow blinking:** The control point is in setting mode with a drive.
	Regular blinking: For Tahoma Ready solution network management - the control point is scanning to join a network to find a product in programing mode, or it is ready to join another remote network.
	Fast blinking: For Tahoma switch solution network creation - the control point is scanning to join a network and polling for binding.

Red LED lights up to indicate an error	
	**Blinking 3 times:** Error Signal (ACK error, Channel empty, "my" registration error, identify error, rotation update error, end limit registration error, binding/unbinding error, return to factory mode error, network pooling error, proximity pairing mode error, scanning mode error).

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.8.Channel selection on Ysia 5 Variation Zigbee



Before using Ysia Zigbee, check that the correct channel has been selected.

A short press on the channel selector displays the selected channel.

Successive presses change the selected channel.

The LED for each channel from 1 to 4 lights up individually then all the LEDs light up for the selection of channel 5.

ⓘ ***NOTICE***

Each channel can be used with different products or group of products.

2.INSTALLATION

2.1.Commissioning with a control point

This chapter describes the commissioning of the drive with a control point, without using the TaHoma pro application.

This configuration is referring to TaHoma ready solution.

For commissioning using the TaHoma pro application, please refer to chapter **Commissionning with TaHoma pro**.

2.1.1.Introduction

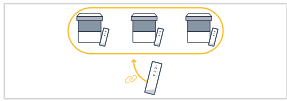
Creation of a network from a control point without TaHoma switch is possible to have a first implementation. This network will only be accessible to specific compatible products. Each control point creates its own interface with its products in a unique network of its own.

ⓘ ***NOTICE***

In the case of several control points in the same installation, the network must first be shared between the new control points and the existing network to avoid breaking links with already paired products.

2.1.2.Add control points in the installation

If a new control point is needed on the installation (to control the same drive), the first step is to share the network of the control point(s) already in place with the new control point.



△ ***CAUTION***

Move the control point away from the drives to avoid modifying the drives settings with the control point (during these operations with a control point, the drives must not make any movement).

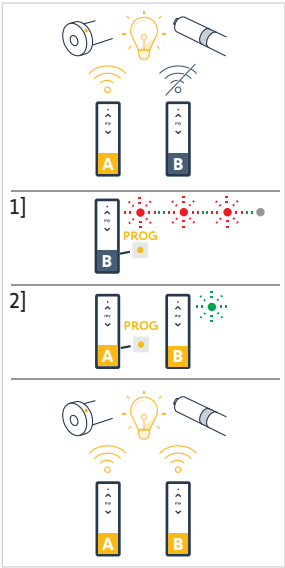
Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1] Press and hold the **PROG** button of the new control point **B** until the light turns off (after the third red blink). The control point blinks in orange (see Feedback LED ergonomics). It is ready to join an existing network.

2] Briefly press the **PROG** button on the existing control point while **A** being close to the new control point, after a few seconds LED lights up green on the new control point.

→ All control points share the same network now.

→ If in doubt whether your installation shares the same network, repeat the procedure above.



2.1.3.Add a drive in the installation

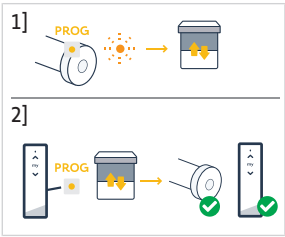
1] Press and hold the **PROG** button on the drive until the motorised product moves up and down while being close to the control point:

⇨ The LED on the drive will begin to blink orange (programming mode).

2] Briefly press the **PROG** button on the control point:

⇨ The motorised product briefly moves up and down.

⇨ The drive is paired with the control point.



ⓘ ***NOTICE***

If after adding the drive, the motorised product does not move when using the control point, refer to the drive instructions for the setting procedure.

2.2.Commissioning with TaHoma pro application (recommanded)

△ ***CAUTION***

Settings are not possible if the control point batteries are too low.

PRO

Commissioning with TaHoma pro application is possible and recommended for both TaHoma ready solution and TaHoma switch solution.

2.2.1.Starting-up

A Somfypro account is required but TaHoma switch is not mandatory.

To set the drive, you need to access and use TaHoma pro application, you must have a compatible phone or mobile device.

The application is downloadable for free from **Apple** Store platforms and **Google Play** Store on the following mobile devices:

- Apple iPhone® mobile phone or mobile device with iOS operating system running iOS 15.0 and later.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

- Mobile phone or mobile device with operating system Android™ OS 8.0 and later.

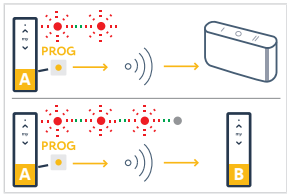
The software version of the TaHoma pro application may be updated from time to time to add new features and services.

2.2.2.Network management

To pair a control point to the drive, to add a new control point or a new drive in the installation, follow the instructions on the TaHoma pro application.

2.3.Resetting the network

- Press and hold the **PROG** button from a control point until the **second** red blink: the control point leaves current network. Then the control point is scanning for a network in a hub solution and polling for binding (TaHoma switch).
- Press and hold the **PROG** button from a control point until the **third** red blink and the indicator light turns off: the control point leaves current network, and the control point is ready to join another remote network (TaHoma ready).



2.4.Tips and advice on installation

2.4.1.Questions about the product?

ⓘ ***NOTICE***

- ***Make sure that all products to be set or binded are in "programming" mode (orange flashing).***
- ***From the Application "Help me by Somfy" follow the complete instructions step by step.***

The application is downloadable for free from **Apple** Store platforms and **Google Play** Store on the following mobile devices:

- Apple iPhone® mobile phone or mobile device with iOS operating system running iOS 15.0 and later.
- Mobile phone or mobile device with operating system Android™ OS 8.0 and later.

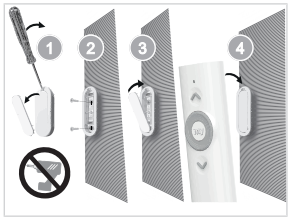
The software version of the "Help me by Somfy„ application may be updated from time to time to add new features and services.

2.5.Wall mounting

Open the wall bracket and fix it to a flat surface using a screwdriver and an M3-type screw.

△ ***CAUTION***
Do not use an electric screwdriver.

ⓘ ***NOTICE***
Adhesive tape can be used but is not supplied with Ysia Zigbee control points.



3.USE AND MAINTENANCE

3.1.Up and Down buttons

ⓘ ***NOTICE***
The use of these buttons depends on the products associated in the same channel.

If the **Up** or **Down** button is **briefly** pressed, the motorised product raises/opens or lowers/closes. Lights and plugs are switched ON or switched OFF.



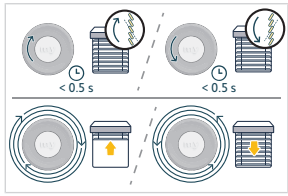
Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

3.2.Use of Variator

ⓘ *NOTICE*

The use of this dimmer button depends on the products associated in the same channel.

With TaHoma ready:

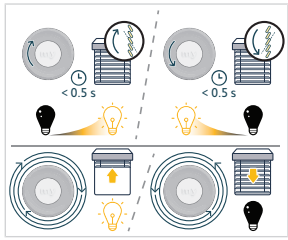


ⓘ *NOTICE*

In this mode, light and heat receivers are not supported.

- scroll the **variator** step-by-step to adjust the tilt of the slats.
- scroll the **variator** a few turns to the right or a few turns to the left, the motorised product goes up or down to the up or down end limits.

With TaHoma switch:



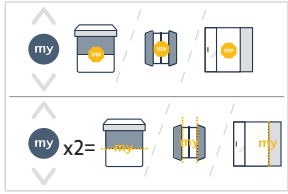
ⓘ *NOTICE*

- *Ysia 1 Variation Zigbee is not compatible with TDBU motorised products.*
- *With supporting products other than Venetians, roller shutters for example, raising or lowering can be done step by step with the variator.*
- *In this mode, light receivers are supported.*
- *If using a light receiver, refer to the manufacturer's instructions.*

- scroll the step-by-step the **variator** to adjust the tilt of the slats, the dimming of the lighting or the heating.
- scroll the **variator** a few turns to the right or a few turns to the left, the motorised product goes up or down to the up or down end limits. Lights and plugs are switched ON or switched OFF.

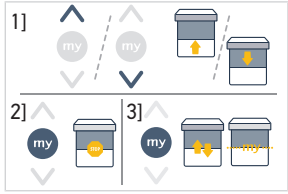
3.3.Stop/my button

- Briefly press **my** to stop the motorised-product from activating.
- Briefly press **my twice** successively to move the motorised product to its favorite position [see paragraph **Saving or modifying the favorite position (my)**].



3.4.Saving or modifying the favorite position (my)

Place the motorised product in the desired position then press **my** for 5 seconds to save or to modify the favorite position (my).



3.5.Replacing the batteries

DANGER

Read the Safety instructions document.

Explosion risk if the batteries are replaced by an incorrect type.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Batteries level is only indicated in the TaHoma pro application. When the low batteries level is displayed, replace the batteries according to the following procedure.

NOTICE

There is no batteries level indicator on the control point.

Insert the batteries type AAA LR03, 2 x 1.5 V, as indicated by the polarity markings (+ and - signs) in the battery compartment. The power supply terminals must not be short-circuited.



3.6.Tips and advice on operation

3.6.1.Questions about the product?

Observations	Possible causes	Solutions
The product does not operate (No LED reaction when pressing the buttons)	The control point battery is low.	Change control point battery as required.

NOTICE

If the product still does not operate, contact a drive and home automation professional.

3.6.2.Replacing a lost or broken Somfy control point

To replace a lost or broken control point, contact a drive and home automation professional.

4.TECHNICAL DATA

Frequency range used: 2.405 GHz - 2.480 GHz.
US and Canada maximum e.r.p.< 100 mW.
Other countries maximum e.r.p.< 10 mW.
The environment in which the product is used might reduce the radio range.
The use in the same room as the controlled products is recommended.
Radio range: 50 m in Free field (optimal condition).

NOTICE

Radio range can be extended depending on the network configuration.

Operating temperature: 0 °C (+32 °F) to +48 °C (+118.4 °F).
Power supply: Battery type AAA LR03, 2 x 1.5 V.
FCC: DWN-YSIA1, DWN-YSIA5
ISED: 12049A-YSIA1, 12049A-YSIA5

SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE hereby declares that the radio equipment covered by these instructions is in compliance with the requirements of Radio Directive 2014/53/EU and the other essential requirements of the applicable European Directives.

The full text of the EU declaration of conformity is available at www.somfy.com/ce.

Somfy limited, Yeadon LS19 7ZA UK, hereby declares that the radio equipment covered by these instructions is in compliance with the requirements of UK legislation: the Radio Equipment Regulations S.I. 2017 N°1206.
The full text of the UKCA declaration of conformity is available at www. somfy.co.uk

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

NOTICE TRADUITE

Les présentes consignes s'appliquent à toutes les versions de la Ysia 1 Variation Zigbee, Ysia 5 Variation HP Zigbee, dont les déclinaisons sont disponibles au catalogue en vigueur.

Cette notice complète d'installation et d'usage s'ajoute à la notice d'installation abrégée fournie avec le produit. Respecter également les consignes exposées dans le document de **Consignes de sécurité** joint au produit et disponible en ligne sur www.somfy.info.

SOMMAIRE

1. Informations préalables 12
- **1.1. Introduction 12**
- **1.2. Sécurité et responsabilité 12**
- **1.3. Articles compris dans la boîte 12**
- **1.4. Ysia 1 Variation Zigbee en détail 12**
- **1.5. Ysia 5 Variation Zigbee en détail 12**
- **1.6. Installation des piles 13**
- **1.7. Comportement de la LED de feedback 13**
- **1.8. Sélection de canal avec Ysia 5 Variation Zigbee 14**

2. Installation 14
- **2.1. Mise en service avec un point de commande 14**
- **2.2. Mise en service avec l'application TaHoma pro (recommandée) 15**
- **2.3. Réinitialiser le réseau 16**
- **2.4. Astuces et conseils d'installation 16**
- **2.5. Support mural 16**

3. Utilisation et maintenance 16
- **3.1. Touches Montée et Descente 16**
- **3.2. Utilisation du variateur 17**
- **3.3. Touche STOP/my 17**
- **3.4. Enregistrement ou modification de la position favorite (my) 18**
- **3.5. Remplacement des piles 18**
- **3.6. Astuces et conseils d'utilisation 18**

4. Caractéristiques techniques 18

GÉNÉRALITÉS

Consignes de sécurité

DANGER
Signale un danger entraînant immédiatement la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT
Signale un danger susceptible d'entraîner la mort ou des blessures graves.

PRÉCAUTION
Signale un danger susceptible d'entraîner des blessures légères ou moyennement graves.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

⚠ ATTENTION

Signale un danger susceptible d'endommager ou de détruire le produit.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.INFORMATIONS PRÉALABLES

1.1.Introduction

Ysia 1 Variation Zigbee est un point de commande radio.qui permet à l'utilisateur de commander un groupe d'un ou plusieurs produits Zigbee.

Ysia 5 Variation HP Zigbee est un point de commande radio.qui permet à l'utilisateur de commander jusqu'à 5 groupes d'un ou plusieurs produits Zigbee.

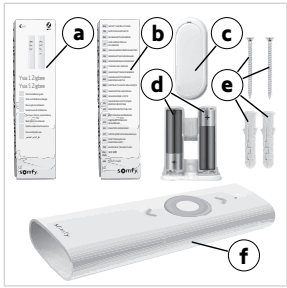
Ces points de commande sont compatibles avec les produits de couverture de fenêtre Zigbee, les produits ON/OFF et les produits à intensité variable.

1.2.Sécurité et responsabilité

Avant l'installation et l'utilisation de Ysia Zigbee, veuillez consulter les instructions exposées dans le document de Consignes de sécurité présent dans la boîte du produit et disponible en ligne sur www.somfy.info.

1.3.Articles compris dans la boîte

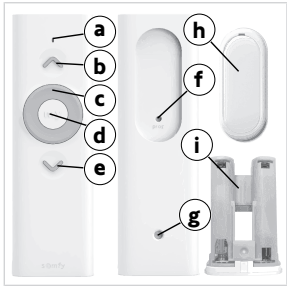
a) Notice d'installation abrégée
b) Consignes de sécurité
c) Support mural
d) 2 x piles AAA LR03 dans le compartiment
e) Kit visserie
f) Point de commande Ysia Variation Zigbee



1.4.Ysia 1 Variation Zigbee en détail

ⓘ *INFORMATION*
Pour de plus amples informations sur les fonctions des touches, veuillez consulter le chapitre Utilisation et maintenance.

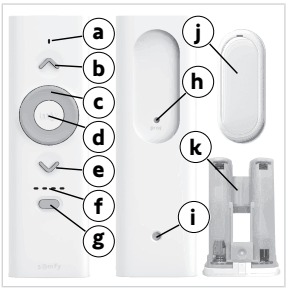
a) **LED de feedback** (voir la section **Ergonomie de la LED de feedback**)
b) **Touche montée**
c) **Variateur** (pour orienter les lames ou varier l'éclairage ou le chauffage)
d) **Touche STOP/my**
e) **Touche Descente**
f) **Bouton PROG**
g) **Bouton de libération du compartiment à piles**
h) **Support mural**
i) **Compartiment à piles**



1.5.Ysia 5 Variation Zigbee en détail

ⓘ *INFORMATION*
Pour de plus amples informations sur les fonctions des touches, veuillez consulter le chapitre Utilisation et maintenance.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



a) **LED de feedback** (voir la section **Ergonomie de la LED de feedback**)
b) **Touche montée**
c) **Variateur** (pour orienter les lames ou varier l'éclairage ou le chauffage)
d) **Touche STOP/my**
e) **Touche Descente**
f) **LED de feedback de canal sélectionné** LED de confirmation du canal ou groupe choisi (Ysia 5 Variation uniquement)
g) **Sélecteur de canal**
h) **Bouton PROG**
i) **Bouton de libération du compartiment à piles**
j) **Support mural**
k) **Compartiment à piles**

1.6.Installation des piles

DANGER
Lire le document Consignes de sécurité.
Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.



Insérer des piles de type AAA LR03, 2 x 1.5 V, conformément aux indications de polarité (signes + et -) dans le compartiment à piles. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

1.7.Comportement de la LED de feedback

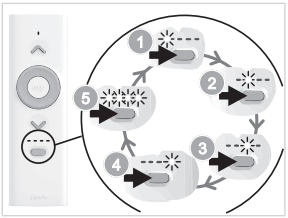
La LED verte s'allume pour indiquer un processus correct	
	**Rythme cardiaque :** le point de commande envoie un ordre en diffusion.
	ON pendant 2 secondes : Accusé de réception reçu depuis la motorisation (position « my » enregistrée, réinitialisation en mode usine, sortie du mode réglage, mise en réseau terminée, appairage/désappairage OK, nouvelle fin de course enregistrée, changement de sens de rotation).

La LED orange s'allume pour indiquer les réglages	
	**Clignotement lent :** Le point de commande est en mode réglage avec une motorisation.
	Clignotement régulier : Pour la gestion du réseau avec la solution Tahoma Ready - le point de commande cherche à rejoindre un réseau pour trouver un produit en mode programmation, ou il est prêt à se connecter à un autre réseau distant.
	Clignotement rapide : Pour la création de réseau avec la solution Tahoma switch - le point de commande cherche à rejoindre un réseau et le sélectionne pour se connecter.

La LED rouge s'allume pour indiquer une erreur	
	**Clignote 3 fois :** Signal d'erreur (erreur ACK, canal vide, erreur d'enregistrement « my », erreur d'identification, erreur de mise à jour de la rotation, erreur d'enregistrement de la fin de course, erreur d'appairage/ désappairage, erreur de retour au mode usine, erreur de mise en réseau, erreur de mode d'appairage de proximité, erreur du mode de recherche).

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.8.Sélection de canal avec Ysia 5 Variation Zigbee



Avant d'utiliser Ysia Zigbee, s'assurer que le bon canal est sélectionné.

Un appui court sur le sélecteur de canal affiche le canal sélectionné.

Des appuis successifs modifient le canal sélectionné.

La LED de chaque canal de 1 à 4 s'allume individuellement, puis toutes les LED s'allument pour sélectionner le canal 5.

ⓘ ***INFORMATION***

Chaque canal peut être utilisé avec différents produits ou groupes de produits.

2.INSTALLATION

2.1.Mise en service avec un point de commande

Le présent chapitre décrit la mise en service de la motorisation avec un point de commande, sans utiliser l'application TaHoma pro.

Cette configuration fait référence à la solution TaHoma ready.

Pour une mise en service avec l'application TaHoma pro, veuillez consulter le chapitre **Mise en service avec TaHoma pro**.

2.1.1.Introduction

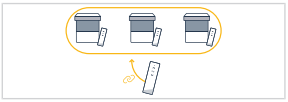
La création d'un réseau à partir d'un point de commande sans TaHoma switch est possible pour avoir une première mise en place. Ce réseau ne sera accessible qu'à certains produits compatibles spécifiques. Chaque point de commande crée sa propre interface avec ses produits dans son propre réseau unique.

ⓘ ***INFORMATION***

Dans le cas de plusieurs points de commande dans une même installation, le réseau doit d'abord être partagé entre les nouveaux points de commande et le réseau existant afin d'éviter de rompre les liens avec les produits déjà appairés.

2.1.2.Ajouter des points de commande dans l'installation

Si un nouveau point de commande est nécessaire dans l'installation (pour commander la même motorisation), la première étape consiste à partager le réseau de point(s) de commande déjà en place avec le nouveau point de commande.



⚠ ***ATTENTION***

Éloigner le point de commande des motorisations afin d'éviter de modifier les réglages des motorisations avec le point de commande (pendant ces opérations avec un point de commande, les motorisations ne doivent pas faire de mouvement).

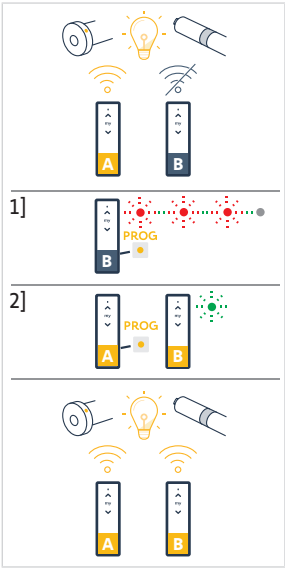
Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1] Appuyer et maintenir enfoncé le bouton **PROG** du nouveau point de commande **B** jusqu'à ce que la lumière s'éteigne (après le troisième clignotement rouge). Le point de commande clignote en orange (voir Ergonomie de la LED de feedback). Il est prêt à rejoindre un réseau existant.

2] Appuyer brièvement sur le bouton **PROG** du point de commande existant, **A** étant à proximité du nouveau point de commande. Au bout de quelques secondes, la LED s'allume en vert sur le nouveau point de commande.

→ Tous les points de commande partagent maintenant le même réseau.

→ En cas de doute sur le fait que l'installation partage un même réseau, répéter la procédure ci-dessus.



2.1.3.Ajouter une motorisation à l'installation

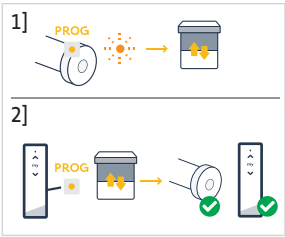
1] Appuyer et maintenir enfoncé le bouton **PROG** sur la motorisation jusqu'au va-et-vient du produit motorisé sans qu'il soit proche du point de commande :

⇨ La LED sur la motorisation commencera à clignoter en orange (mode programmation).

2] Appuyer brièvement sur le bouton **PROG** du point de commande :

⇨ Le produit motorisé effectue un bref va-et-vient.

⇨ La motorisation est appairée avec le point de commande.



ⓘ ***INFORMATION***

Si après avoir ajouté la motorisation, le produit motorisé ne bouge pas lors de l'utilisation du point de commande, consulter la notice de la motorisation pour la procédure de réglage.

2.2.Mise en service avec l'application TaHoma pro (recommandée)

△ ***ATTENTION***

Les réglages sont impossibles si les piles du point de commande sont trop faibles.

PRO

La mise en service avec l'application TaHoma pro est possible et recommandée à la fois pour la solution TaHoma ready et la solution TaHoma switch.

2.2.1.Mise en route

Un compte Somfypro est indispensable, mais TaHoma switch n'est pas obligatoire.

Pour paramétrer la motorisation, il convient d'accéder et d'utiliser l'application TaHoma pro, il faut donc avoir un téléphone ou un appareil mobile compatible.

L'application est téléchargeable gratuitement depuis l'**Apple** Store et le **Google Play** Store sur les appareils mobiles suivants :

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

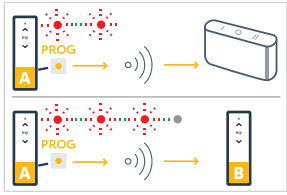
- Téléphone portable Apple Iphone® ou appareil mobile avec système d'exploitation iOS version 15.0 ou supérieure.
- Téléphone portable ou appareil mobile avec système d'exploitation Android™ version 8.0 ou supérieure.

La version logicielle de l'application TaHoma pro peut être mise à jour de temps en temps pour ajouter de nouvelles fonctionnalités et de nouveaux services.

2.2.2.Gestion de réseau

Pour appairer un point de commande à la motorisation, pour ajouter un nouveau point de commande ou une nouvelle motorisation à l'installation, suivre les consignes de l'application TaHoma pro.

2.3.Réinitialiser le réseau



- Appuyer et maintenir enfoncé le bouton **PROG** depuis un point de commande jusqu'au **deuxième** clignotement rouge : le point de commande quitte le réseau actuel. Ensuite, le point de commande recherche un réseau dans une solution de hub et le sélectionne pour se connecter (TaHoma switch).
- Appuyer et maintenir enfoncé le bouton **PROG** depuis un point de commande jusqu'au **troisième** clignotement rouge et jusqu'à ce que la lumière de l'indicateur s'éteigne : le point de commande quitte le réseau actuel, et le point de commande est prêt à rejoindre un autre réseau distant (TaHoma ready).

2.4.Astuces et conseils d'installation

2.4.1.Questions sur le produit ?

ⓘ ***INFORMATION***

- ***S'assurer que tous les produits à paramétrer ou à connecter sont en mode « programmation » (clignotement orange).***
- ***Depuis l'application « Help me by Somfy », suivre les consignes complètes étape par étape.***

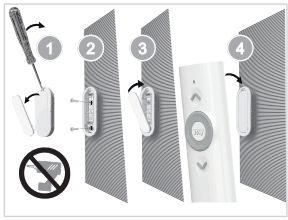
L'application est téléchargeable gratuitement depuis l'**Apple** Store et le **Google Play** Store sur les appareils mobiles suivants :

- Téléphone portable Apple Iphone® ou appareil mobile avec système d'exploitation iOS version 15.0 ou supérieure.
- Téléphone portable ou appareil mobile avec système d'exploitation Android™ version 8.0 ou supérieure.

La version logicielle de l'application « Help me by Somfy » peut être mise à jour de temps en temps pour ajouter de nouvelles fonctionnalités et de nouveaux services.

2.5.Support mural

Ouvrir le support mural et le fixer sur une surface plane à l'aide d'un tournevis et d'une vis de type M3.



△ ***ATTENTION***
Ne pas utiliser un tournevis électrique.

ⓘ ***INFORMATION***
Il est possible d'utiliser du ruban adhésif, mais il n'est pas fourni avec les points de commande Ysia Zigbee.

3.UTILISATION ET MAINTENANCE

3.1.Touches Montée et Descente

ⓘ ***INFORMATION***
L'utilisation de ces touches dépend des produits associés au même canal.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

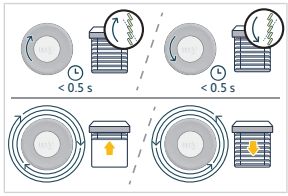
Si la touche **Montée** ou **Descente** est appuyée **brièvement**, le produit motorisé monte/s'ouvre ou descend/se ferme. Les éclairages et prises de courant sont mis sous tension ou arrêtés.



3.2.Utilisation du variateur

ⓘ ***INFORMATION***
L'utilisation de ce variateur dépend des produits associés au même canal.

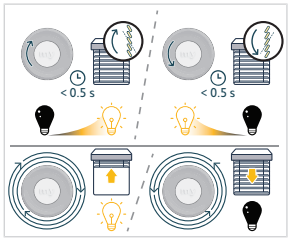
Avec TaHoma ready :



ⓘ ***INFORMATION***
Dans ce mode, les capteurs d'ensoleillement et de température ne sont pas pris en charge.

- Tournez le **variateur** progressivement pour ajuster l'orientation des lames.
- Tournez le **variateur** de quelques tours vers la droite ou vers la gauche pour que le produit motorisé monte ou descende en fin de course.

Avec TaHoma switch :

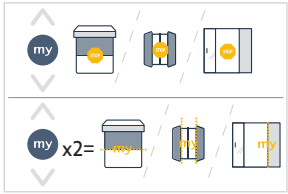


ⓘ ***INFORMATION***
- ***Ysia 1 Variation Zigbee n'est pas compatible avec les produits motorisés TDBU.***
- ***Avec des produits autres que les stores vénitiens, comme les volets roulants, le variateur permet d'effectuer une montée et une descente progressives.***
- ***Dans ce mode, les capteurs d'ensoleillement sont pris en charge.***
- ***Si vous utilisez un capteur d'ensoleillement, reportez-vous aux instructions du fabricant.***

- Tournez le **variateur** progressivement pour ajuster l'orientation des lames ou régler l'intensité de l'éclairage ou la température.
- Tournez le **variateur** de quelques tours vers la droite ou vers la gauche pour que le produit motorisé monte ou descende en fin de course. Les éclairages et prises de courant sont mis sous tension ou arrêtés.

3.3.Touche STOP/my

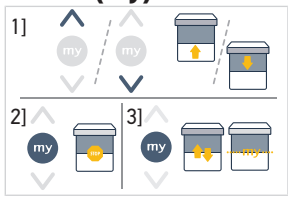
- Appuyer brièvement sur « **my** » pour arrêter l'activation du produit motorisé.
- Appuyer brièvement sur **my deux fois** successivement pour placer le produit motorisé dans sa position favorite [voir paragraphe **Enregistrement ou modification de la position favorite (my)**].



Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

3.4.Enregistrement ou modification de la position favorite (my)

Placer le produit motorisé dans la position souhaitée, puis appuyer sur **my** pendant 5 secondes pour enregistrer ou modifier la position favorite (my).



3.5.Remplacement des piles

DANGER

Lire le document Consignes de sécurité.

Risque d'explosion si les piles sont remplacées par un type incorrect.

Le niveau des piles est uniquement indiqué dans l'application TaHoma pro. Lorsque le niveau des piles affiché est faible, remplacer les piles en suivant la procédure ci-dessous.

INFORMATION

Il n'y a pas d'indicateur du niveau des piles sur le point de commande.

Insérer des piles de type AAA LR03, 2 x 1.5 V, conformément aux indications de polarité (signes + et -) dans le compartiment à piles. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.



3.6.Astuces et conseils d'utilisation

3.6.1.Questions sur le produit ?

Constats	Causes possibles	Solutions
Le produit ne fonctionne pas (aucune réaction LED en appuyant sur les boutons)	La pile du point de commande est faible.	Remplacer la pile du point de commande si nécessaire.

INFORMATION

Si le produit motorisé ne fonctionne toujours pas, consulter un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

3.6.2.Remplacement d'un point de commande Somfy perdu ou cassé

Pour le remplacement d'un point de commande perdu ou cassé, contacter un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

4.CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Gamme de fréquences utilisée : 2.405 GHz - 2.480 GHz.

US et Canada e.r.p. maximum< 100 mW.

Autres pays e.r.p. maximum< 10 mW.

L'environnement dans lequel le produit est utilisé peut réduire la portée radio.

L'utilisation dans la même pièce que les produits commandés est conseillée.

Portée radio : 50 m en champ libre (condition optimale).

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

INFORMATION

La portée radio peut être étendue en fonction de la configuration du réseau.

Température de fonctionnement : 0 °C (+32 °F) à +48 °C (+118.4 °F).
Alimentation secteur : Piles de type AAA LR03, 2 x 1.5 V.
FCC : DWN-YSIA1, DWN-YSIA5
ISED : 12049A-YSIA1, 12049A-YSIA5

Par la présente, SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE déclare que l'équipement radio couvert par ces instructions est conforme aux exigences de la Directive Radio 2014/53/UE et aux autres exigences essentielles des Directives européennes applicables.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur www.somfy.com/ce.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

ÜBERSETZTE ANLEITUNG

Diese Anleitung gilt für alle Ysia 1 Variation Zigbee und Ysia 5 Variation HP Zigbee, deren Ausführungen im aktuellen Katalog zu finden sind.

Diese vollständige Gebrauchsanleitung ergänzt die Installations-Kurzanleitung, die mit dem Produkt geliefert wird. Befolgen Sie auch die beiliegenden ausführlichen **Sicherheitshinweise**, die zudem online unter www.somfy.info erhältlich sind.

INHALTSVERZEICHNIS

1. Vorbemerkungen 21
- **1.1. Einleitung 21**
- **1.2. Sicherheit und Gewährleistung 21**
- **1.3. Im Lieferumfang enthaltene Artikel 21**
- **1.4. Ysia 1 Variation Zigbee im Detail 21**
- **1.5. Ysia 5 Variation Zigbee im Detail 21**
- **1.6. Einsetzen der Batterien 22**
- **1.7. Verhalten der LED-Statusanzeige 22**
- **1.8. Kanalauswahl am Ysia 5 Variation Zigbee 23**

2. Installation 23
- **2.1. Inbetriebnahme mit einer Fernbedienung 23**
- **2.2. Inbetriebnahme mit der TaHoma Pro App (empfohlen) 24**
- **2.3. Rücksetzen des Netzwerks 25**
- **2.4. Tipps und Empfehlungen für die Installation 25**
- **2.5. Wandmontage 25**

3. Bedienung und Wartung 25
- **3.1. AUF- und AB-Taste 25**
- **3.2. Verwendung des Variators 26**
- **3.3. Stopp/my-Taste 26**
- **3.4. Speichern oder Ändern der Lieblingsposition (my) 26**
- **3.5. Auswechseln der Batterien 27**
- **3.6. Ratschläge und Tipps für den Betrieb 27**

4. Technische Daten 27

ALLGEMEINES

Sicherheitshinweise

GEFAHR
Weist auf eine Gefahr hin, die sofort zu schweren bis tödlichen Verletzungen führt.

WARNUNG
Weist auf eine Gefahr hin, die zu schweren bis tödlichen Verletzungen führen kann.

VORSICHT
Weist auf eine Gefahr hin, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann.

ACHTUNG
Weist auf eine Gefahr hin, die das Produkt beschädigen oder zerstören kann.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.VORBEMERKUNGEN

1.1.Einleitung

Ysia 1 Variation Zigbee ist eine Funk-Fernbedienung, mit welcher der Benutzer eine Gruppe mit einem oder mehreren Zigbee-Produkten ansteuern kann.

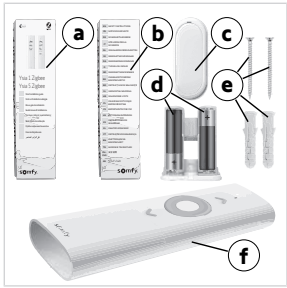
Ysia 5 Variation HP Zigbee ist eine Funk-Fernbedienung, mit der der Benutzer bis zu 5 Gruppen mit einem oder mehreren Zigbee-Produkten ansteuern kann.

Diese Bedieneinheiten sind mit Zigbee-Fensterbehängen, Zigbee-ON/OFF-Produkten und dimmbaren Zigbee-Produkten kompatibel.

1.2.Sicherheit und Gewährleistung

Befolgen Sie vor Installation und Verwendung von Ysia Zigbee auch die im Lieferumfang enthaltenen Sicherheitshinweise, die zudem online unter www.somfy.info erhältlich sind.

1.3.Im Lieferumfang enthaltene Artikel



a) Installations-Kurzanleitung

b) Sicherheitshinweise

c) Wandhalterung

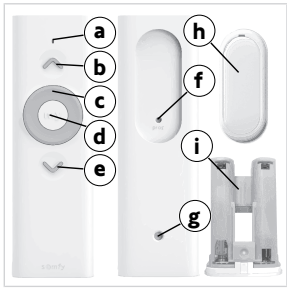
d) 2 Batterien vom Typ AAA LR03 im Batteriefach

e) Schraubensatz

f) Ysia Variation Zigbee Bedieneinheit

1.4.Ysia 1 Variation Zigbee im Detail

ⓘ *HINWEIS*
Genauere Angaben zu den Funktionen der Tasten finden Sie im Kapitel Bedienung und Wartung.



a) **LED-Statusanzeige** (siehe Abschnitt **Verhalten der LED-Anzeige**)

b) **AUF-Taste**

c) **Stellrad** (Ausrichten der Lamellen oder Verringerung der Intensität von Beleuchtung oder Heizung)

d) **Stopp/my-Taste**

e) **AB-Taste**

f) **PROG-Taste**

g) **Batteriefachverschluss**

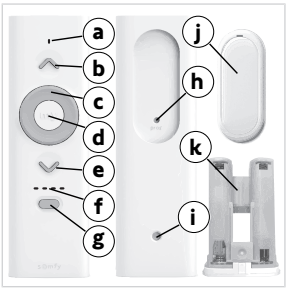
h) **Wandhalterung**

i) **Batterien im Batteriefach**

1.5.Ysia 5 Variation Zigbee im Detail

ⓘ *HINWEIS*
Genauere Angaben zu den Funktionen der Tasten finden Sie im Kapitel Bedienung und Wartung.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



a) **LED-Statusanzeige** (siehe Abschnitt **Verhalten der LED-Anzeige**)
b) **AUF-Taste**
c) **Stellrad** (Ausrichten der Lamellen oder Verringerung der Intensität von Beleuchtung oder Heizung)
d) **Stopp/my-Taste**
e) **AB-Taste**
f) **LED-Statusanzeige Kanalwahl** Die LEDs zeigen den ausgewählten Kanal oder die ausgewählte Gruppe an (nur Ysia 5 Variation)
g) **Gruppenwahltaste**
h) **PROG-Taste**
i) **Batteriefachverschluss**
j) **Wandhalterung**
k) **Batterien im Batteriefach**

1.6.Einsetzen der Batterien

GEFAHR

Lesen Sie das Dokument Sicherheitshinweise.
Bei Batterien falschen Typs besteht Explosionsgefahr.



Setzen Sie die Batterien vom Typ AAA LR03, 2 x 1.5 V, gemäß der angegebenen Polarität (+ und - Zeichen) in das Batteriefach ein. Die Anschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

1.7.Verhalten der LED-Statusanzeige

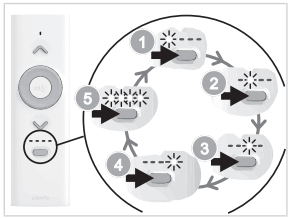
Die grüne LED leuchtet auf, um den korrekten Ablauf anzuzeigen	
	**Blinken:** Die Fernbedienung versendet einen Befehl.
	Durchgehend ein für 2 Sekunden: Bestätigung, dass vom Antrieb ein Befehl erhalten wurde (Registrierung der Lieblingsposition „my", Rücksetzen auf die Werkseinstellungen, Verlassen des Einstellmodus, Beendigung der Netzwerk-Verbindung, Verbinden/Verbindung erfolgreich unterbrochen, Registrierung neuer Endlage, Änderung der Drehrichtung).

Die orange LED leuchtet auf, um die Einstellungen anzuzeigen	
	**Langsames Blinken:** Die Fernbedienung befindet sich mit einem Antrieb im Einstellmodus.
	Mittelschnelles Blinken: Für das Netzwerkmanagement der TaHoma-Ready Lösung (Anwendung ohne TaHoma) – die Fernbedienung sucht nach einem Zigbee-Netzwerk, um sich zu verbinden und ein Produkt im Programmiermodus zu finden, oder sie ist bereit, sich mit einem anderen Fernbedienungsnetzwerk zu verbinden.
	Schnelles Blinken: Zur Netzwerkerstellung für die TaHoma Switch Lösung (Anwendung mit TaHoma) – die Fernbedienung sucht nach einem Netzwerk, um sich damit zu verbinden, und sendet Funksignale zur Verbindung.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Die rote LED leuchtet auf, um einen Fehler anzuzeigen	
	**3-maliges Blinken:** Fehlersignal (Bestätigungsfehler, Gruppe leer, Fehler bei der Registrierung der Lieblingsposition „my", Identifizierungsfehler, Fehler bei Aktualisierung der Drehrichtung, Fehler bei Registrierung der Endlage, Fehler beim Verbinden/Unterbrechen einer Verbindung, Fehler beim Rücksetzen auf die Werkseinstellungen, Fehler bei der Netzwerk-Verbindung, Fehler bei direkter Verbindung mit dem Antrieb (ohne TaHoma), Fehler im Scanmodus).

1.8.Kanalauswahl am Ysia 5 Variation Zigbee



Stellen Sie sicher, dass die richtige Gruppe gewählt wurde, bevor Sie Ysia Zigbee verwenden.

Ein kurzes Drücken der Gruppenwahltaste zeigt die ausgewählte Gruppe an.

Wiederholtes Drücken wechselt die ausgewählte Gruppe.

Die LED für jede Gruppe von 1–4 leuchtet einzeln auf und dann leuchten alle LEDs für die Wahl von Gruppe 5 auf.

ⓘ ***HINWEIS***

Jede Gruppe kann mit verschiedenen Produkten oder einer Produktgruppe verwendet werden.

2.INSTALLATION

2.1.Inbetriebnahme mit einer Fernbedienung

Dieses Kapitel beschreibt die Inbetriebnahme des Antriebs mit einer Fernbedienung ohne Verwendung der TaHoma Pro App.

Dieses Kapitel bezieht sich auf die TaHoma-Ready Lösung (Anwendung ohne TaHoma).

Zur Inbetriebnahme mit der TaHoma Pro App beachten Sie bitte das Kapitel **Inbetriebnahme mit der TaHoma Pro App**.

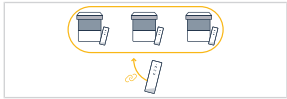
2.1.1.Einleitung

Die Erstellung eines Netzwerks von einer Fernbedienung ohne TaHoma switch ist machbar, um eine anfängliche Implementierung zu ermöglichen. Dieses Netzwerk ist nur für spezifische kompatible Produkte zugänglich. Jede Bedieneinheit erstellt ihre eigene Schnittstelle mit ihren Produkten in einem spezifischen eigenen Netzwerk.

ⓘ ***HINWEIS***

Wenn mehrere Fernbedienungen in derselben Anlage vorhanden sind, muss das Netzwerk zuerst mit den neuen Fernbedienungen und dem vorhandenen Netzwerk geteilt werden, um zu verhindern, dass die Verbindung zu bereits verbundenen Produkten unterbrochen wird.

2.1.2.Hinzufügen von Fernbedienungen zur Anlage



Wenn eine neue Fernbedienung in der Anlage gebraucht wird (um denselben Antrieb anzusteuern), besteht der erste Schritt darin, mit der neuen Fernbedienung das Netzwerk von Fernbedienungen zu teilen, die bereits vorhanden sind.

⚠ ***ACHTUNG***

Bewegen Sie die Fernbedienung von den Antrieben weg, um zu verhindern, dass die Einstellungen der Antriebe durch die Fernbedienung geändert werden (während dieser Vorgänge mit einer Fernbedienung dürfen die Antriebe keine Bewegung durchführen).

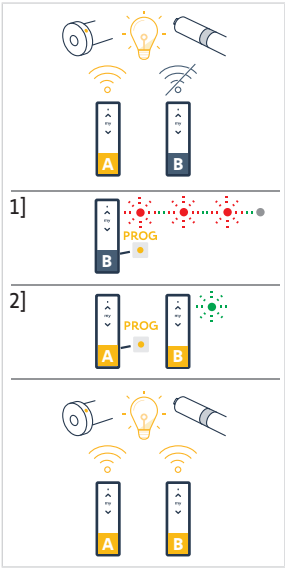
Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1] Drücken und halten Sie die **PROG**-Taste der neuen Fernbedienung **B**, bis die LED abschaltet (nach dem dritten roten Blinken). Die Fernbedienung blinkt orange (siehe Verhalten der LED-Statusanzeige). Sie ist bereit, sich mit einem vorhandenen Netzwerk zu verbinden.

2] Drücken Sie kurz die **PROG**-Taste der vorhandenen Fernbedienung, während **A** sich in der Nähe der neuen Fernbedienung befindet. Nach einigen Sekunden leuchtet die LED an der neuen Fernbedienung grün auf.

→ Jetzt teilen sich alle Fernbedienungen dasselbe Netzwerk.

→ Wiederholen Sie den Vorgang oben, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Ihre Anlage dasselbe Netzwerk teilt.



2.1.3.Hinzufügen eines Antriebs zur Anlage

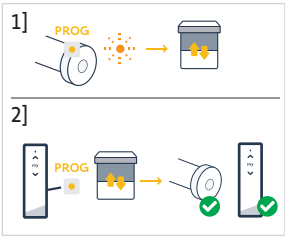
1] Drücken und halten Sie die **PROG**-Taste am Antrieb, bis das motorisierte Produkt sich auf und ab bewegt, während es sich in der Nähe der Fernbedienung befindet:

⇨ Die LED am Antrieb beginnt orange zu blinken (Programmiermodus).

2] Drücken Sie kurz auf die **PROG**-Taste an der Fernbedienung:

⇨ Das motorisierte Produkt führt eine kurze Auf- und Abbewegung aus.

⇨ Der Antrieb ist jetzt mit der Fernbedienung verbunden.



ⓘ ***HINWEIS***

Wenn sich nach dem Hinzufügen des Antriebs das motorisierte Produkt bei Verwendung der Fernbedienung nicht bewegt, beachten Sie die Gebrauchsanleitung des Antriebs im Hinblick auf das Einstellverfahren.

2.2.Inbetriebnahme mit der TaHoma Pro App (empfohlen)

⚠ ***ACHTUNG***

Die Einstellung kann nicht vorgenommen werden, wenn die Batterien der Fernbedienung zu stark entladen sind.

PRO

Die Inbetriebnahme mit der TaHoma Pro App ist für die TaHoma-Ready Lösung (Anwendung ohne TaHoma) ebenso wie für die TaHoma Switch Lösung (Anwendung mit TaHoma)möglich und empfohlen.

2.2.1.Startverfahren

Ein Somfypro-Konto ist erforderlich, aber TaHoma Switch muss nicht zwingend vorhanden sein.

Zum Einstellen des Antriebs müssen Sie die TaHoma Pro App aufrufen und verwenden. Daher benötigen Sie ein kompatibles Telefon oder Mobilgerät.

Die App kann kostenfrei von den Plattformen **Apple** Store und **Google Play** Store auf die folgenden Mobilgeräte heruntergeladen werden:

- Apple iPhone® Mobiltelefon oder Mobilgerät mit iOS-Betriebssystem (iOS 15.0 oder höher).

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

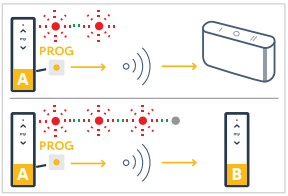
- Mobiltelefon oder Mobilgerät mit dem Betriebssystem Android™ OS 8.0 oder höher.

Die Softwareversion der TaHoma Pro App kann gelegentlich aktualisiert werden, um neue Funktionen und Leistungen aufzunehmen.

2.2.2.Netzwerkmanagement

Befolgen Sie die Anweisungen in der TaHoma Pro App, um eine Fernbedienung mit dem Antrieb zu verbinden und eine neue Fernbedienung oder einen neuen Antrieb zur Anlage hinzuzufügen.

2.3.Rücksetzen des Netzwerks



- Drücken und halten Sie die **PROG**-Taste an einer Fernbedienung, bis zum **zweiten** roten Blinken: Die Fernbedienung verlässt das aktuelle Netzwerk. Dann sucht die Fernbedienung nach einem Netzwerk in einer Hub-Lösung und fragt eine Verbindung an TaHoma Switch Lösung (Anwendung mit TaHoma).
- Drücken und halten Sie die **PROG**-Taste an einer Fernbedienung, bis zum **dritten** roten Blinken und bis die LED abschaltet: Die Fernbedienung verlässt das aktuelle Netzwerk und ist bereit, sich mit einem anderen Fernbedienungsnetzwerk zu verbinden TaHoma-Ready Lösung (Anwendung ohne TaHoma).

2.4.Tipps und Empfehlungen für die Installation

2.4.1.Fragen zum Produkt?

ⓘ ***HINWEIS***

- ***Stellen Sie sicher, dass alle Produkte, die eingestellt oder verbunden werden sollen, im Programmiermodus sind (orange LED blinkt).***
- ***Befolgen Sie in der „Help me by Somfy" App alle Anweisungen Schritt für Schritt.***

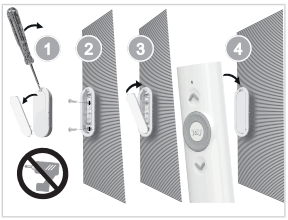
Die App kann kostenfrei von den Plattformen **Apple** Store und **Google Play** Store auf die folgenden Mobilgeräte heruntergeladen werden:

- Apple iPhone® Mobiltelefon oder Mobilgerät mit iOS-Betriebssystem (iOS 15.0 oder höher).
- Mobiltelefon oder Mobilgerät mit dem Betriebssystem Android™ OS 8.0 oder höher.

Die Softwareversion der „Help me by Somfy" App kann gelegentlich aktualisiert werden, um neue Funktionen und Leistungen aufzunehmen.

2.5.Wandmontage

Öffnen Sie die Wandhalterung und bringen Sie sie mit einem Schraubendreher und einer M3-Schraube an einer flachen Fläche an.



△ ***ACHTUNG***
Verwenden Sie keinen elektrischen Schraubendreher.

ⓘ ***HINWEIS***
Ein Klebeband kann verwendet werden, wird jedoch mit den Ysia Zigbee Fernbedienungen nicht mitgeliefert.

3.BEDIENUNG UND WARTUNG

3.1.AUF- und AB-Taste

ⓘ ***HINWEIS***
Die Verwendung dieser Tasten ist von den auf der Gruppe eingelernten Produkten abhängig.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

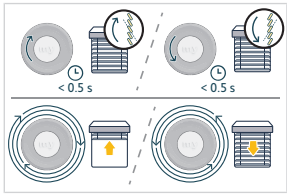
Wenn die **AUF-** oder **AB-**Taste **kurz** gedrückt wird, fährt der Behang hoch/öffnet oder herunter/schließt. Beleuchtungen und Zwischenstecker werden ein- oder ausgeschaltet.



3.2. Verwendung des Variators

ⓘ ***HINWEIS***
Die Verwendung dieser Dimmer-Taste ist von den auf dem Kanal eingelernten Produkten abhängig.

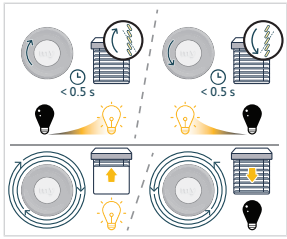
Mit TaHoma ready:



ⓘ ***HINWEIS***
In diesem Modus werden Licht- und Wärmeempfänger nicht unterstützt.

- Verstellen Sie den **Variator** schrittweise, um die Neigung der Lamellen einzustellen.
- Wenn Sie den **Variator** mehrere Umdrehungen nach rechts oder nach links drehen, fährt der Behang in die obere bzw. untere Endlage.

Mit TaHoma Switch:

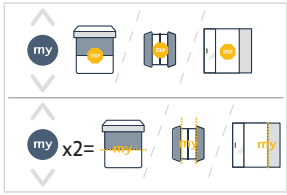


ⓘ ***HINWEIS***
- ***Ysia 1 Variation Zigbee ist nicht mit TDBU-Behängen kompatibel.***
- ***Bei anderen Produkten als Jalousien, z.B. Rollläden, kann das Auf- oder Abfahren schrittweise mit dem Variator erfolgen.***
- ***In diesem Modus werden Lichtempfänger unterstützt.***
- ***Wenn Sie einen Lichtempfänger verwenden, beachten Sie die Anweisungen des Herstellers.***

- Verstellen Sie den **Variator** schrittweise, um die Neigung der Lamellen, das Dimmen der Beleuchtung oder der Heizung einzustellen.
- Wenn Sie den **Variator** mehrere Umdrehungen nach rechts oder nach links drehen, fährt der Behang in die obere bzw. untere Endlage. Beleuchtungen und Zwischenstecker werden ein- oder ausgeschaltet.

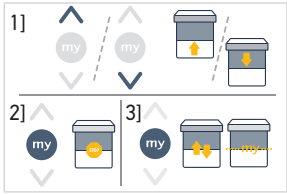
3.3. Stopp/my-Taste

- Drücken Sie kurz die **my**-Taste, um die Aktivierung des motorisierten Produkts zu stoppen.
- Drücken Sie kurz **zweimal** nacheinander **my**, um das motorisierte Produkt in die Lieblingsposition „my" zu bewegen (siehe Absatz **Speichern oder Ändern der Lieblingsposition (my)**).



3.4. Speichern oder Ändern der Lieblingsposition (my)

Bringen Sie das motorisierte Produkt in die Lieblingsposition und drücken Sie dann für 5 Sekunden **my**, um die Lieblingsposition (my) zu speichern oder zu ändern.



Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

3.5.Auswechseln der Batterien

GEFAHR

Lesen Sie das Dokument Sicherheitshinweise.

Bei Batterien falschen Typs besteht Explosionsgefahr.

Der Batteriestand wird nur in der TaHoma Pro App angezeigt. Wechseln Sie die Batterien gemäß dem folgenden Verfahren aus, wenn ein niedriger Batteriestand angezeigt wird.

HINWEIS

An der Fernbedienung gibt es keine Anzeige des Batteriestands.

Setzen Sie die Batterien vom Typ AAA LR03, 2 x 1.5 V, gemäß der angegebenen Polarität (+ und - Zeichen) in das Batteriefach ein. Die Anschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.



3.6.Ratschläge und Tipps für den Betrieb

3.6.1.Fragen zum Produkt?

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Das Produkt funktioniert nicht (beim Drücken der Tasten leuchtet keine LED auf)	Die Batterie der Fernbedienung ist schwach.	Wechseln Sie bei Bedarf die Batterie der Fernbedienung aus.

HINWEIS

Wenn das Produkt weiterhin nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann für Gebäudeautomation.

3.6.2.Austausch einer verlorenen oder beschädigten Somfy-Fernbedienung

Für den Austausch von verlorenen oder defekten Fernbedienungen wenden Sie sich bitte an einen Fachmann für Gebäudeautomation.

4.TECHNISCHE DATEN

Verwendeter Frequenzbereich: 2.405 GHz - 2.480 GHz.

Maximale Leistung in den USA und Kanada: e.r.p. < 100 mW.

Maximale Leistung in den anderen Ländern: e.r.p. < 10 mW.

Die Umgebung, in der das Gerät installiert ist, kann die Funkreichweite des Funksignals einschränken.

Es wird empfohlen, die Fernbedienung im gleichen Raum wie das gesteuerte Produkt zu verwenden.

Funkreichweite: 50 m im Freifeld (optimale Bedingungen).

HINWEIS

Die Funkreichweite kann je nach Netzwerkkonfiguration erweitert werden.

Betriebstemperatur: 0 °C (+32 °F) bis +48 °C (+118.4 °F).

Spannungsversorgung: Akkutyp AAA LR03, 2 x 1.5 V.

FCC: DWN-YSIA1, DWN-YSIA5

ISED: 12049A-YSIA1, 12049A-YSIA5

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES, FRANKREICH, erklärt hiermit, dass das in dieser Anleitung beschriebene Funkgerät alle Anforderungen der Funkgeräterichtlinie 2014/53/EU sowie die grundlegenden Anforderungen aller anderen anzuwendenden europäischen Richtlinien erfüllt.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

ISTRUZIONI TRADOTTE

Le presenti istruzioni si applicano a tutti gli Ysia 1 Variation Zigbee, Ysia 5 Variation HP Zigbee, le cui diverse versioni sono disponibili nel catalogo corrente.

Le presenti istruzioni complete costituiscono un complemento alla Breve guida all'installazione disponibile con il prodotto. Rispettare, inoltre, le istruzioni riportate nel documento **Istruzioni di sicurezza** fornito insieme al prodotto e, inoltre, disponibile online all'indirizzo www.somfy.info.

INDICE

1. Informazioni preliminari 30
- **1.1. Introduzione 30**
- **1.2. Sicurezza e responsabilità 30**
- **1.3. Elementi inclusi nella confezione 30**
- **1.4. Ysia 1 Variation Zigbee in dettaglio 30**
- **1.5. Ysia 5 Variation Zigbee in dettaglio 30**
- **1.6. Inserimento delle batterie 31**
- **1.7. Comportamento del LED di verifica 31**
- **1.8. Selezione del canale su Ysia 5 Variation Zigbee 32**

2. Installazione 32
- **2.1. Messa in servizio con un punto di comando 32**
- **2.2. Messa in servizio con l'applicazione TaHoma pro (consigliato) 33**
- **2.3. Ripristino della rete 34**
- **2.4. Consigli e raccomandazioni per l'installazione 34**
- **2.5. Supporto a muro 34**

3. Uso e manutenzione 34
- **3.1. Pulsanti Salita e Discesa 34**
- **3.2. Utilizzo del Variatore 35**
- **3.3. Pulsante Stop/my 35**
- **3.4. Salvataggio o modifica della posizione preferita (my) 35**
- **3.5. Sostituzione delle batterie 36**
- **3.6. Consigli e raccomandazioni per l'utilizzo 36**

4. Caratteristiche tecniche 36

INFORMAZIONI GENERALI

Istruzioni di sicurezza

PERICOLO
Segnala un pericolo che causa immediatamente il decesso o gravi lesioni fisiche.

AVVERTENZA
Segnala un pericolo che può causare il decesso o gravi lesioni fisiche.

PRECAUZIONE
Segnala un pericolo che può causare lesioni fisiche lievi o mediamente gravi.

ATTENZIONE
Segnala un pericolo che può danneggiare o distruggere il prodotto.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.INFORMAZIONI PRELIMINARI

1.1.Introduzione

Ysia 1 Variation Zigbee è un punto di comando remoto radio che consente all'utente di pilotare un gruppo di uno o più prodotti Zigbee.

Ysia 5 Variation HP Zigbee è un punto di comando remoto radio che consente all'utente di pilotare fino a 5 gruppi di uno o più prodotti Zigbee.

Questi punti di comando sono compatibili con le coperture per finestre, i prodotti ON/OFF e di regolazione dell'illuminazione Zigbee.

1.2.Sicurezza e responsabilità

Prima di installare e utilizzare Ysia Zigbee, si prega di consultare le istruzioni riportate nel documento Istruzioni di sicurezza incluso nella confezione del prodotto e disponibile online all'indirizzo www.somfy.info.

1.3.Elementi inclusi nella confezione

a) Guida breve all'installazione

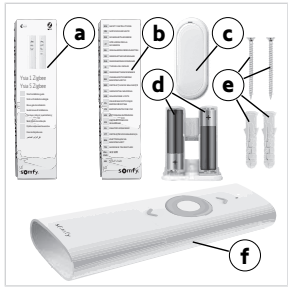
b) Istruzioni di sicurezza

c) Supporto a muro

d) 2 x batterie di tipo AAA LR03 nel supporto

e) Kit viti

f) Punto di comando Ysia Zigbee Variation



1.4.Ysia 1 Variation Zigbee in dettaglio

ⓘ *INFORMAZIONE*
Per maggiori informazioni sulle funzioni dei pulsanti, fare riferimento al capitolo Uso e manutenzione.

a) **LED di verifica** (fare riferimento alla sezione **Ergonomia del LED di verifica**)

b) **Pulsante Salita**

c) **Variatore** (per orientare le lamelle o dimmerare l'illuminazione o il riscaldamento)

d) **Pulsante Stop/my**

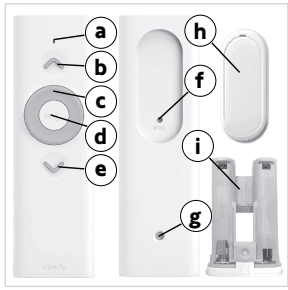
e) **Pulsante Discesa**

f) **Pulsante PROG**

g) **Chiusura del supporto batterie**

h) **Supporto a muro**

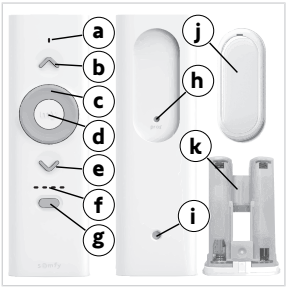
i) **Batterie nel supporto**



1.5.Ysia 5 Variation Zigbee in dettaglio

ⓘ *INFORMAZIONE*
Per maggiori informazioni sulle funzioni dei pulsanti, fare riferimento al capitolo Uso e manutenzione.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



a) **LED di verifica** (fare riferimento alla sezione **Ergonomia del LED di verifica**)
b) **Pulsante Salita**
c) **Variatore** (per orientare le lamelle o dimmerare l'illuminazione o il riscaldamento)
d) **Pulsante Stop/my**
e) **Pulsante Discesa**
f) **LED di verifica canale selezionato** LED di selezione canale o gruppo (solo Ysia 5)
g) **Selettore del canale**
h) **Pulsante PROG**
i) **Chiusura del supporto batterie**
j) **Supporto a muro**
k) **Batterie nel supporto**

1.6.Inserimento delle batterie

PERICOLO

Leggere il documento Istruzioni di sicurezza.
Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo errato.



Inserire le batterie di tipo AAA LR03, 2 x 1.5 V, rispettando la polarità (segni + e -) indicata nel vano batterie. I morsetti di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.

1.7.Comportamento del LED di verifica

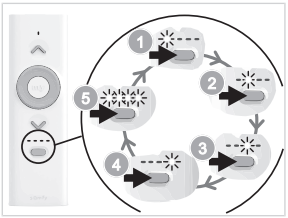
Il LED verde si illumina per indicare che il processo è corretto	
my	**Lampeggio "Heartbeat":** Il punto di comando sta inviando un ordine in broadcast.
	ON per 2 secondi: Ricevuto riconoscimento ("acknowledge") da parte della motorizzazione (posizione "my" registrata, ripristino alla modalità di fabbrica, uscita dalla modalità regolazione, network pooling terminato, Bind/Unbind OK, Nuovo fine corsa registrato, Modifica del senso di rotazione).

Il LED arancione si illumina per indicare le regolazioni	
my	**Lampeggiamento lento:** Il punto di comando è in modalità regolazione con una motorizzazione.
	Lampeggiamento regolare: Per la gestione della rete con la soluzione Tahoma Ready - il punto di comando sta effettuando la scansione per unirsi a una rete per trovare un prodotto in modalità regolazione, oppure è pronto per unirsi ad un'altra rete remota.
	Lampeggiamento rapido: Per la creazione della rete con la soluzione Tahoma switch - il punto di comando sta effettuando la scansione per unirsi a una rete e il polling per il binding.

Il LED rosso si illumina per indicare un errore	
my	**3 lampeggiamenti:** Segnale di errore (errore ACK, Canale vuoto, errore di registrazione "my", errore di identificazione, errore di aggiornamento rotazione, errore di registrazione fine corsa, errore di binding/ unbinding, errore di ritorno alla modalità di fabbrica, errore di network pooling, errore della modalità di abbinamento di prossimità, errore della modalità di scansione).

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.8.Selezione del canale su Ysia 5 Variation Zigbee



Prima di utilizzare Ysia Zigbee, assicurarsi di aver selezionato il canale giusto.

Una pressione breve sul selettore del canale comporta la visualizzazione del canale selezionato.

Eventuali pressioni successive modificano il canale selezionato.

I LED per ciascun canale dall'1 al 4 si illuminano individualmente, quindi tutti i LED si illuminano per la selezione del canale 5.

ⓘ ***INFORMAZIONE***

È possibile utilizzare ciascun canale con prodotti o gruppi di prodotti differenti.

2.INSTALLAZIONE

2.1.Messa in servizio con un punto di comando

Il presente capitolo descrive la messa in servizio della motorizzazione con un punto di comando, senza utilizzare l'applicazione TaHoma pro.

Questa configurazione fa riferimento alla soluzione TaHoma ready.

Per la messa in servizio utilizzando l'applicazione TaHoma pro, fare riferimento al capitolo **Messa in servizio con TaHoma pro**.

2.1.1.Introduzione

Per avere una prima implementazione, è possibile procedere alla creazione di una rete a partire da un punto di comando senza TaHoma switch. Tale rete sarà accessibile solamente a specifici prodotti compatibili. Ciascun punto di comando crea la propria interfaccia con i relativi prodotti in una propria rete specifica.

ⓘ ***INFORMAZIONE***

Nel caso di diversi punti di comando nella medesima installazione, la rete dovrà innanzitutto essere condivisa tra i nuovi punti di comando e la rete esistente, così da evitare di interrompere i collegamenti con i prodotti già abbinati.

2.1.2.Aggiungere punti di comando nell'installazione



Se nell'installazione è necessario un nuovo punto di comando (per pilotare la medesima motorizzazione), il primo passo consiste nel condividere la rete del o dei punti di comando già esistenti con il nuovo punto di comando.

△ ***ATTENZIONE***

Spostare il punto di comando lontano dalle motorizzazioni, così da evitare di modificare le regolazioni delle motorizzazioni stesse con il punto di comando (durante queste operazioni con un punto di comando le motorizzazioni non devono compiere alcun movimento).

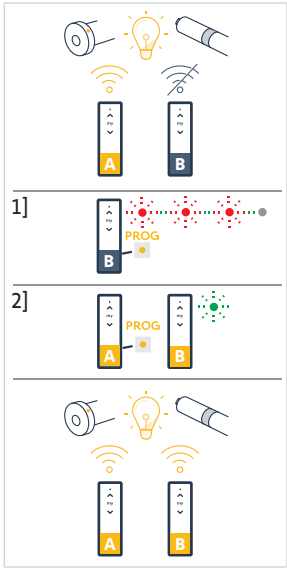
Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1] Premere e tenere premuto il pulsante **PROG** del nuovo punto di comando **B** fino a quando la spia si spegnerà (dopo il terzo lampeggiamento). Il punto di comando lampeggia in arancione (vedere Ergonomia del LED di verifica). È pronto a unirsi ad una rete esistente.

2] Premere brevemente il pulsante **PROG** sul punto di comando esistente mantenendo **A** nelle vicinanze del nuovo punto di comando, dopo pochi secondi il LED presente sul nuovo punto di comando si illumina di verde.

→ Tutti i punti di comando condividono ora la medesima rete.

→ Se si hanno dubbi sul fatto che la propria installazione condivida la medesima rete, ripetere la procedura di cui sopra.



2.1.3.Aggiungere una motorizzazione nell'installazione

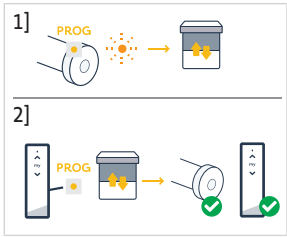
1] Premere e tenere premuto il pulsante **PROG** sulla motorizzazione fino al movimento di salita/discesa, il punto di comando deve essere nelle vicinanze della motorizzazione:

⇨ Il LED presente sulla motorizzazione inizierà a lampeggiare in arancione (modalità programmazione).

2] Premere brevemente il pulsante **PROG** del punto di comando:

⇨ Il prodotto motorizzato effettua un breve movimento di salita/discesa.

⇨ La motorizzazione è abbinata con il punto di comando.



ⓘ ***INFORMAZIONE***

Qualora, dopo aver aggiunto la motorizzazione, il prodotto motorizzato non si muova quando si utilizza il punto di comando, fare riferimento alle istruzioni della motorizzazione per la procedura di regolazione.

2.2.Messa in servizio con l'applicazione TaHoma pro (consigliato)

△ ***ATTENZIONE***

Non è possibile procedere alle regolazioni se le batterie del punto di comando sono troppo scariche.

PRO

La messa in servizio con l'applicazione TaHoma pro è possibile e consigliata sia per la soluzione TaHoma ready che per la soluzione TaHoma switch.

2.2.1.Avvio

È necessario un account Somfypro, tuttavia non è obbligatorio disporre di un TaHoma switch.

Per procedere alla regolazione della motorizzazione è necessario accedere e utilizzare l'applicazione TaHoma pro, è tassativo disporre di un telefono o di un dispositivo mobile compatibile.

L'applicazione può essere scaricata gratuitamente dalle piattaforme **Apple** Store e **Google Play** Store sui seguenti dispositivi mobili:

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

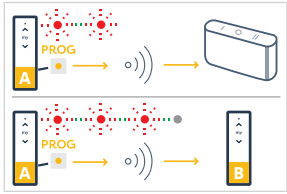
- Apple iPhone® o dispositivo mobile con sistema operativo iOS in versione 15.0 e versioni successive.
- Smartphone o dispositivo mobile con sistema operativo Android™ OS 8.0 e versioni successive.

La versione del software dell'applicazione TaHoma pro potrà essere aggiornata di volta in volta per aggiungere nuovi servizi e caratteristiche.

2.2.2.Gestione della rete

Per abbinare un punto di comando con la motorizzazione, per aggiungere un nuovo punto di comando o una nuova motorizzazione nell'installazione, seguire le istruzioni sull'applicazione TaHoma pro.

2.3.Ripristino della rete



- Premere e tenere premuto il pulsante **PROG** da un punto di comando fino a quando si otterrà il **secondo** lampeggio rosso: il punto di comando abbandona la rete corrente. Quindi, il punto di comando effettuerà la scansione di una rete con soluzione hub e il polling del binding (TaHoma switch).
- Premere e tenere premuto il pulsante **PROG** da un punto di comando fino a quando si otterrà il **terzo** lampeggiamento in rosso e la spia si spegnerà: il punto di comando abbandona la rete corrente, ed è pronto a unirsi ad un'altra rete remota (TaHoma ready).

2.4.Consigli e raccomandazioni per l'installazione

2.4.1.Domande sul prodotto?

ⓘ ***INFORMAZIONE***

- ***Accertarsi che tutti i prodotti di cui effettuare la regolazione o il binding siano in modalità "programmazione" (lampeggio arancione).***
- ***Dall'Applicazione "Help me by Somfy", seguire le istruzioni complete passo per passo.***

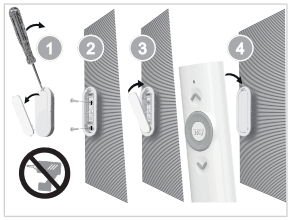
L'applicazione può essere scaricata gratuitamente dalle piattaforme **Apple** Store e **Google Play** Store sui seguenti dispositivi mobili:

- Apple iPhone® o dispositivo mobile con sistema operativo iOS in versione 15.0 e versioni successive.
- Smartphone o dispositivo mobile con sistema operativo Android™ OS 8.0 e versioni successive.

La versione del software dell'applicazione "Help me by Somfy„ potrà essere aggiornata di volta in volta per aggiungere nuovi servizi e caratteristiche.

2.5.Supporto a muro

Aprire il supporto a muro e assicurarlo ad una superficie piana utilizzando un cacciavite e una vite di tipo M3.



△ ***ATTENZIONE***
Non utilizzare avvitatori elettrici.

ⓘ ***INFORMAZIONE***
È possibile impiegare del nastro adesivo (non fornito con i punti di comando Ysia Zigbee).

3.USO E MANUTENZIONE

3.1.Pulsanti Salita e Discesa

ⓘ ***INFORMAZIONE***
L'utilizzo di questi pulsanti dipende dai prodotti associati nel medesimo canale.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

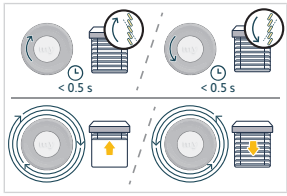
Premendo **brevemente** il pulsante **Salita** o **Discesa** si attivano la salita/l'apertura o la discesa/chiusura del prodotto motorizzato. Le luci e le prese vengono accese (ON) o spente (OFF).



3.2.Utilizzo del Variatore

ⓘ ***INFORMAZIONE***
L'utilizzo di questo pulsante varialuce dipende dai prodotti associati nel medesimo canale.

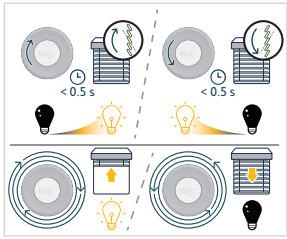
Con TaHoma ready:



ⓘ ***INFORMAZIONE***
In questa modalità, i ricevitori dedicati a luce e calore non sono supportati.

- far scorrere il **variatore** passo per passo per regolare l'inclinazione delle lamelle.
- far scorrere il **variatore** di qualche giro verso destra o verso sinistra, il prodotto motorizzato si solleva o si abbassa al fine corsa superiore o inferiore.

Con TaHoma switch:

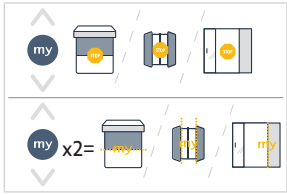


ⓘ ***INFORMAZIONE***
- ***Ysia 1 Variation Zigbee non è compatibile con i prodotti motorizzati TDBU.***
- ***Con prodotti di supporto diversi dalle tende alla veneziana, per esempio le tapparelle, il sollevamento o l'abbassamento possono essere effettuati passo per passo mediante il variatore.***
- ***In questa modalità, i ricevitori dedicati alla luce sono supportati.***
- ***Se si utilizza un ricevitore dedicato alla luce, fare riferimento alle istruzioni del costruttore.***

- far scorrere passo per passo il **variatore** per regolare l'inclinazione delle lamelle, l'attenuazione dell'illuminazione o il riscaldamento.
- far scorrere il **variatore** di qualche giro verso destra o verso sinistra, il prodotto motorizzato si solleva o si abbassa al fine corsa superiore o inferiore. Le luci e le prese vengono accese (ON) o spente (OFF).

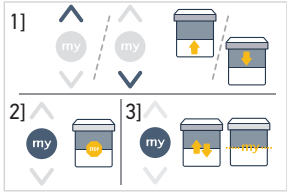
3.3.Pulsante Stop/my

- Per arrestare l'attivazione del prodotto motorizzato, premere brevemente **my**.
- Premere brevemente **my due volte** in successione per spostare il prodotto motorizzato nella posizione preferita [vedere il paragrafo **Salvataggio o modifica della posizione preferita (my)**].



3.4.Salvataggio o modifica della posizione preferita (my)

Collocare il prodotto motorizzato nella posizione desiderata e, quindi, premere **my** per 5 secondi per salvare o modificare la posizione preferita (my).



Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

3.5.Sostituzione delle batterie

PERICOLO

Leggere il documento Istruzioni di sicurezza.

Rischio di esplosione se le batterie vengono sostituite con altre di tipo errato.

Il livello delle batterie viene indicato solamente nell'applicazione TaHoma. Quando viene indicato che il livello delle batterie è basso, sostituirle come descritto di seguito.

INFORMAZIONE

Il punto di comando non è dotato di alcun indicatore del livello delle batterie.

Inserire le batterie di tipo AAA LR03, 2 x 1.5 V, rispettando la polarità (segni + e -) indicata nel vano batterie. I morsetti di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.



3.6.Consigli e raccomandazioni per l'utilizzo

3.6.1.Domande sul prodotto?

Problemi	Possibili cause	Soluzioni
Il prodotto non funziona (non vi è alcuna reazione da parte dei LED quando si premono i pulsanti)	La batteria del punto di comando è scarica.	Sostituire la batteria del punto di comando, se necessario.

INFORMAZIONE

Se il prodotto continua a non funzionare, contattare un professionista della motorizzazione e dell'automazione domestica.

3.6.2.Sostituzione di un punto di comando Somfy perso o guasto

Per la sostituzione di un punto di comando perso o guasto, contattare un professionista della motorizzazione e dell'automazione d'interni.

4.CARATTERISTICHE TECNICHE

Campo di frequenze utilizzato: 2.405 GHz - 2.480 GHz.

E.r.p. massimo per USA e Canada< 100 mW.

E.r.p. massimo per gli altri Paesi< 10 mW.

L'ambiente all'interno del quale viene utilizzato il prodotto può ridurre la portata radio.

Si consiglia l'utilizzo nello stesso ambiente dei prodotti controllati.

Portata radio: 50 m in Campo libero (condizione ottimale).

INFORMAZIONE

È possibile estendere la portata radio a seconda della configurazione di rete.

Temperatura di utilizzo: da 0 °C (+32 °F) a +48 °C (+118.4 °F).

Alimentazione: Tipo di batteria AAA LR03, 2 x 1.5 V.

FCC: DWN-YSIA1, DWN-YSIA5

ISED: 12049A-YSIA1, 12049A-YSIA5

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Con la presente SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE dichiara che il dispositivo radio coperto da queste istruzioni è conforme ai requisiti della Direttiva Radio 2014/53/UE e agli altri requisiti essenziali delle Direttive Europee applicabili.

Il testo completo della dichiarazione di conformità all'UE è disponibile all'indirizzo internet www.somfy.com/ce.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

VERTAALDE HANDLEIDING

Deze handleiding is geldig voor alle Ysia 1 Variation Zigbee, Ysia 5 Variation HP Zigbee, waarvan de verschillende versies in de huidige catalogus staan.

Deze complete handleiding vormt een aanvulling op de korte installatiegids die bij het product wordt geleverd. Houd u ook aan de instructies in het document met **veiligheidsinstructies** dat bij dit product is gevoegd en online beschikbaar is op www.somfy.info.

INHOUD

1. Informatie vooraf 39
- **1.1. Inleiding 39**
- **1.2. Veiligheid en aansprakelijkheid 39**
- **1.3. Meegeleverde artikelen 39**
- **1.4. Ysia 1 Variation Zigbee in detail 39**
- **1.5. Ysia 5 Variation Zigbee in detail 39**
- **1.6. Plaatsen van de batterijen 40**
- **1.7. Feedback-LED gedrag 40**
- **1.8. Kanaalselectie op Ysia 5 Variation Zigbee 41**

2. Installatie 41
- **2.1. In bedrijf stellen met een bedieningspunt 41**
- **2.2. In bedrijf stellen met TaHoma pro toepassing (aanbevolen) 42**
- **2.3. Netwerk resetten 43**
- **2.4. Tips en adviezen voor de installatie 43**
- **2.5. Wandhouder 43**

3. Gebruik en onderhoud 43
- **3.1. Op en Neer toetsen 43**
- **3.2. Gebruik van variator 44**
- **3.3. Stop/my toets 44**
- **3.4. De favoriete positie (my) opslaan of wijzigen 44**
- **3.5. Batterijen vervangen 45**
- **3.6. Tips en adviezen voor het gebruik 45**

4. Technische gegevens 45

ALGEMEEN

Veiligheidsvoorschriften

GEVAAR
Signaleert een gevaar dat de dood of een ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

WAARSCHUWING
Signaleert een gevaar dat de dood of een ernstig letsel kan veroorzaken.

VOORZICHTIG
Signaleert een gevaar dat een licht of middelmatig letsel kan veroorzaken.

OPGELET
Signaleert een gevaar dat het product kan beschadigen of vernielen.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.INFORMATIE VOORAF

1.1.Inleiding

Ysia 1 Variation Zigbee is een radiografisch afstandsbedieningspunt waarmee de gebruiker een groep van een of meer Zigbee-producten kan bedienen.

Ysia 5 Variation HP Zigbee s een radiografisch afstandsbedieningspunt waarmee de gebruiker tot 5 groepen van een of meer Zigbee-producten kan bedienen.

Deze bedieningspunten zijn compatibel met Zigbee-zonwering, AAN/UIT-producten en dimproducten.

1.2.Veiligheid en aansprakelijkheid

Raadpleeg vóór de installatie en het gebruik van Ysia Zigbee de instructies in het document Veiligheidsvoorschriften dat in de productdoos zit en online beschikbaar is op www.somfy.info.

1.3.Meegeleverde artikelen

a) Korte montagehandleiding

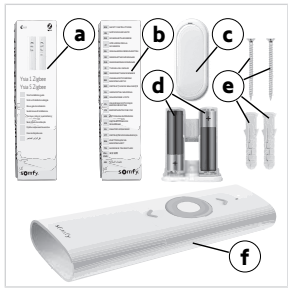
b) Veiligheidsvoorschriften

c) Wandsteun

d) 2 x batterijen type AAA LR03 in compartiment

e) Set bevestigingsmiddelen

f) Ysia Variation Zigbee-bedieningspunt



1.4.Ysia 1 Variation Zigbee in detail

ⓘ ***OPMERKING***

Zie het hoofdstuk Gebruik en onderhoud voor meer informatie over de functies van de toetsen.

a) **Feedback-LED** (zie sectie **Feedback LED-ergonomie**)

b) **OP toets**

c) **Variator** (om de lamellen te kantelen of de verlichting of verwarming te dimmen)

d) **STOP/my toets**

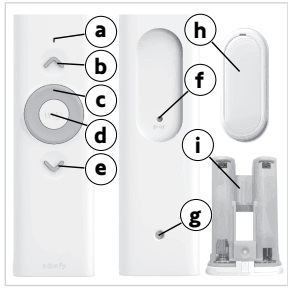
e) **NEER toets**

f) **PROG toets**

g) **Grendel batterijcompartiment**

h) **Wandsteun**

i) **Batterijen in compartiment**

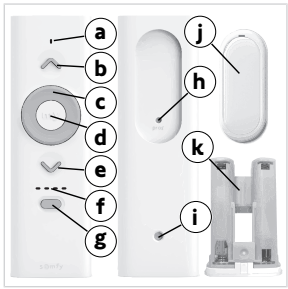


1.5.Ysia 5 Variation Zigbee in detail

ⓘ ***OPMERKING***

Zie het hoofdstuk Gebruik en onderhoud voor meer informatie over de functies van de toetsen.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



a) **Feedback-LED** (zie sectie **Feedback LED-ergonomie**)
b) **OP toets**
c) **Variator** (om de lamellen te kantelen of de verlichting of verwarming te dimmen)
d) **STOP/my toets**
e) **NEER toets**
f) **Kies kanaal feedback led** Kanaal of groep kies leds (alleen Ysia 5 uitvoering)
g) **Kanaal-keuzeschakelaar**
h) **PROG toets**
i) **Grendel batterijcompartiment**
j) **Wandsteun**
k) **Batterijen in compartiment**

1.6.Plaatsen van de batterijen

GEVAAR

Lees het document Veiligheidsvoorschriften.

Het vervangen van de batterij door een ongeschikte batterij kan explosiegevaar veroorzaken.



Plaats de batterijen van het type AAA LR03, 2 x 1.5 V, in overeenstemming met de aanduidingen van de polen (+ en -) in het batterijvak. De voedingsklemmen mogen niet kortgesloten worden.

1.7.Feedback-LED gedrag

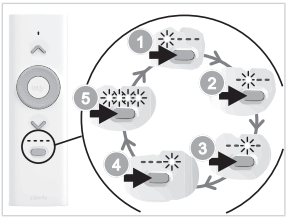
Groene LED brandt om het correcte proces aan te geven	
my	**Hartslag:** Het bedieningspunt verzendt een opdracht.
	2 seconden AAN: Bevestiging ontvangen van de motor ("my" positie geregistreerd, reset naar fabrieksmodus, verlaten van de instelmodus, netwerkpooling voltooid, koppelen/ontkoppelen OK, nieuw eindpunt geregistreerd, verandering van draairichting).

Oranje LED brandt om instellingen aan te geven	
my	**Knippert langzaam:** Het bedieningspunt is in de instellingsmodus met een motor.
	Knippert regelmatig: Voor netwerkbeheer van de Tahoma Ready-oplossing. Het bedieningspunt scant voor aansluiting met een netwerk om een product in de programmeermodus te vinden, of het is klaar voor aansluiting met een ander netwerk op afstand.
	Knippert snel: Voor het opzetten van een netwerk met een Tahoma switch-oplossing. Het bedieningspunt scant voor aansluiting met een netwerk en pollt naar koppeling.

De rode LED brandt om een fout aan te geven	
my	**Knippert 3 keer:** Foutsignaal (ACK fout, kanaal leeg, "my" registratiefout, identificatiefout, rotatie-updatefout, eindpuntregistratiefout, koppeling-/ontkoppelingsfout, foute reset naar fabrieksmodus, fout bij netwerkpooling, fout bij nabijheidskoppeling, fout bij scannen).

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.8.Kanaalselectie op Ysia 5 Variation Zigbee



Controleer voorafgaand aan het gebruik van Ysia Zigbee of het juiste kanaal is geselecteerd.

Een korte druk op de kanaalkiezer geeft het geselecteerde kanaal weer.

Door opeenvolgende keren te drukken verandert het geselecteerde kanaal.

De LED voor elk kanaal van 1 tot 4 gaat afzonderlijk branden, daarna branden alle LED's voor de selectie van kanaal 5.

ⓘ ***OPMERKING***

Elk kanaal kan worden gebruikt voor verschillende producten of productgroepen.

2.INSTALLATIE

2.1.In bedrijf stellen met een bedieningspunt

In dit hoofdstuk wordt de inbedrijfstelling van de motor met een bedieningspunt beschreven, zonder gebruik van de TaHoma pro toepassing.

Deze configuratie verwijst naar TaHoma ready oplossing.

Voor de inbedrijfstelling met gebruik van de TaHoma pro toepassing, zie hoofdstuk **Inbedrijfstelling met TaHoma pro**.

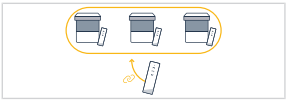
2.1.1.Inleiding

Het opzetten van een netwerk vanaf een bedieningspunt zonder TaHoma switch is mogelijk om een eerste implementatie te hebben. Dit netwerk is alleen toegankelijk voor specifieke compatibele producten. Elk controlepunt creëert zijn eigen interface met zijn producten in een uniek eigen netwerk.

ⓘ ***OPMERKING***

In het geval van meerdere bedieningspunten in dezelfde installatie moet het netwerk eerst worden gedeeld tussen de nieuwe bedieningspunten en het bestaande netwerk om te voorkomen dat de koppelingen met reeds gekoppelde producten worden verbroken.

2.1.2.Bedieningspunten in de installatie toevoegen



Als er een nieuw bedieningspunt nodig is in de installatie (om dezelfde motor te besturen), is de eerste stap het delen van het netwerk van het/de reeds aanwezige bedieningspunt(en) met het nieuwe bedieningspunt.

⚠ ***OPGELET***

Verplaats het bedieningspunt weg van de motoren om te voorkomen dat de motorinstellingen met het bedieningspunt worden gewijzigd (tijdens deze bewerkingen met een bedieningspunt mogen de motoren geen enkele beweging maken).

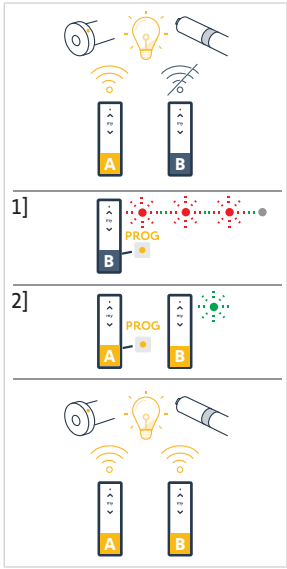
Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1] Houd de **PROG** toets van het nieuwe bedieningspunt **B** ingedrukt tot de LED uitgaat (nadat de LED 3 keer rood knippert). Het bedieningspunt knippert oranje (zie fFedback LED-ergonomie). Het is gereed voor aansluiting met een bestaand netwerk.

2] Druk kort op de **PROG** toets op het bestaande bedieningspunt terwijl **A** zich in de buurt van het nieuwe bedieningspunt bevindt. Na enkele seconden gaat de LED groen branden op het nieuwe bedieningspunt.

→ Alle bedieningspunten delen nu hetzelfde netwerk.

→ Bij twijfel of uw installatie hetzelfde netwerk deelt, moet u bovenstaande procedure herhalen.



2.1.3.Een motor in de installatie toevoegen

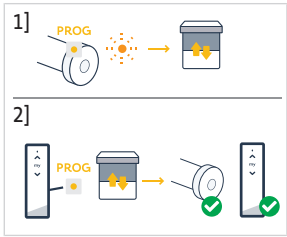
1] Houd de **PROG** toets op de motor ingedrukt tot het gemotoriseerde systeem op en neer beweegt terwijl het dicht bij het controlepunt is:

⇨ De LED op de motor begint oranje te knipperen (programmeermodus).

2] Druk kort op de **PROG** toets op het bedieningspunt:

⇨ Het gemotoriseerde systeem beweegt kort op en neer.

⇨ De motor is gekoppeld met het bedieningspunt.



ⓘ ***OPMERKING***

Als het gemotoriseerde product na het toevoegen van de motor niet beweegt bij gebruik van het bedieningspunt, raadpleeg dan de motorinstructies voor de instelprocedure.

2.2.In bedrijf stellen met TaHoma pro toepassing (aanbevolen)

△ ***OPGELET***

Instellingen zijn niet mogelijk als het laadniveau van de batterijen van het bedieningspunt te laag is.

PRO

In bedrijf stellen met TaHoma pro toepassing is mogelijk en aanbevolen voor zowel TaHoma ready oplossing als TaHoma switch oplossing.

2.2.1.Opstarten

Een Somfy pro-account is vereist, maar TaHoma switch is niet verplicht.

Om de motor in te stellen, moet u toegang hebben tot de applicatie TaHoma pro en deze gebruiken. U moet een compatibele telefoon of mobiel apparaat hebben.

De toepassing kan gratis worden gedownload in de **Apple** Store platforms en **Google Play** Store op de volgende mobiele apparaten:

- Apple iPhone® mobiele telefoon of mobiel apparaat met besturingssysteem met iOS 15.0 en hoger.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

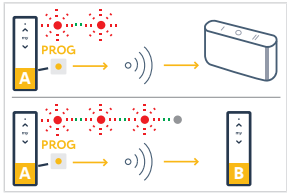
- Mobiele telefoon of mobiel apparaat met besturingssysteem Android™ OS8.0 en hoger.

De softwareversie van de TaHoma pro toepassing moet af en toe worden bijgewerkt om nieuwe functies en diensten toe te voegen.

2.2.2.Netwerkbeheer

Om een bedieningspunt aan de motor te koppelen, om een nieuw bedieningspunt of een nieuwe motor aan de installatie toe te voegen, volgt u de instructies op de TaHoma pro applicatie.

2.3.Netwerk resetten



- Houd de **PROG** toets van een bedieningspunt ingedrukt tot de LED **twee** keer rood knippert: het bedieningspunt verlaat het huidige netwerk. Vervolgens scant het controlepunt naar een netwerk in een hub-oplossing en pollt om te koppelen (TaHoma switch).
- Houd de **PROG** toets van een bedieningspunt ingedrukt tot de LED **drie** keer rood knippert en de LED dooft: het bedieningspunt verlaat het netwerk, en het bedieningspunt is klaar voor aansluiting met een ander netwerk op afstand (TaHoma ready).

2.4.Tips en adviezen voor de installatie

2.4.1.Vragen over het product?

ⓘ ***OPMERKING***

- ***Zorg ervoor dat alle in te stellen of te koppelen producten in de "programmeer"-modus zijn (knippert oranje).***
- ***Volg vanuit de applicatie "Help me by Somfy" stap voor stap de volledige instructies.***

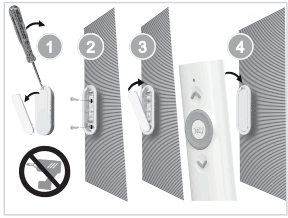
De toepassing kan gratis worden gedownload in de **Apple** Store platforms en **Google Play** Store op de volgende mobiele apparaten:

- Apple iPhone® mobiele telefoon of mobiel apparaat met besturingssysteem met iOS 15.0 en hoger.
- Mobiele telefoon of mobiel apparaat met besturingssysteem Android™ OS8.0 en hoger.

De softwareversie van de "Help me by Somfy" toepassing moet af en toe worden bijgewerkt om nieuwe functies en diensten toe te voegen.

2.5.Wandhouder

Open de wandsteun en bevestig hem, met behulp van een schroevendraaier en een M3-schroef, op een vlak oppervlak.



△ ***OPGELET***

Gebruik geen elektrische schroevendraaier.

ⓘ ***OPMERKING***

Er kan plakband worden gebruikt, maar dit wordt niet met Ysia Zigbee controlepunten meegeleverd.

3.GEBRUIK EN ONDERHOUD

3.1.Op en Neer toetsen

ⓘ ***OPMERKING***

Het gebruik van deze toetsen is afhankelijk van de producten die in hetzelfde kanaal zijn gekoppeld.

Als de **OP** of **NEER** toets **kort** wordt ingedrukt, gaat het gemotoriseerde product omhoog/opent of gaat omlaag/sluit. LED's en stekkers worden in- of uitgeschakeld.

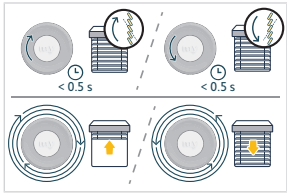


Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

3.2.Gebruik van variator

ⓘ ***OPMERKING***
Het gebruik van deze dimmertoets is afhankelijk van de producten die in hetzelfde kanaal zijn gekoppeld.

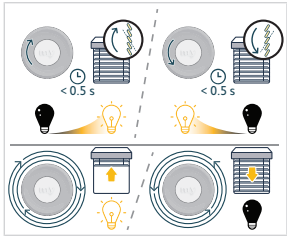
Met TaHoma ready:



ⓘ ***OPMERKING***
In deze modus worden licht- en warmteontvangers niet ondersteund.

- Verdraai de **variator** stapsgewijs om de stand van de lamellen aan te passen.
- Verdraai de **variator** een aantal keren naar rechts of naar links om het gemotoriseerde systeem omhoog of omlaag te bewegen of naar het bovenste of onderste eindpunt te verplaatsen.

Met TaHoma switch:

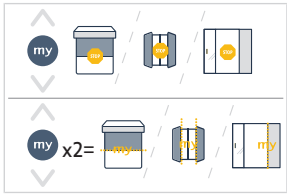


ⓘ ***OPMERKING***
- ***Ysia 1 Variation Zigbee is niet compatibel met gemotoriseerde TDBU-systemen.***
- ***Andere systemen dan jaloezieën zoals bijvoorbeeld rolluiken kunnen met de variator stapsgewijs opgehaald of neergelaten worden.***
- ***In deze modus worden lichtontvangers ondersteund.***
- ***Raadpleeg bij gebruik van een lichtontvanger de handleiding van de fabrikant.***

- Verdraai de **variator** stapsgewijs om de stand van de lamellen en het dimmen van de verlichting of verwarming aan te passen.
- Verdraai de **variator** een aantal keren naar rechts of naar links om het gemotoriseerde systeem omhoog of omlaag te bewegen of naar het bovenste of onderste eindpunt te verplaatsen. LED's en stekkers worden in- of uitgeschakeld.

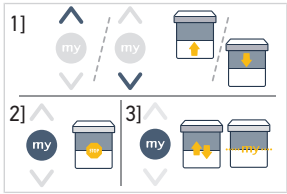
3.3.Stop/my toets

- Druk kort op de **my** toets om het gemotoriseerde systeem te stoppen.
- Druk **twee** keer achter elkaar kort op **my** om het gemotoriseerde product naar zijn favoriete positie te bewegen [zie paragraaf **Favoriete positie opslaan of wijzigen (my)**].



3.4.De favoriete positie (my) opslaan of wijzigen

Plaats het gemotoriseerde product in de gewenste positie en druk vervolgens 5 seconden op **my** om de favoriete positie (my) op te slaan of te wijzigen.



Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

3.5.Batterijen vervangen

GEVAAR

Lees het document Veiligheidsvoorschriften.

Het vervangen van batterijen door een ongeschikt type kan explosiegevaar veroorzaken.

Het laadniveau van batterijen wordt alleen aangegeven in de toepassing TaHoma pro. Als de batterij bijna leeg is, vervang deze dan aan de hand van de volgende procedure.

OPMERKING

Er is geen indicator voor het batterijlaadniveau op het bedieningspunt.

Plaats de batterijen van het type AAA LR03, 2 x 1.5 V, in overeenstemming met de aanduidingen van de polen (+ en -) in het batterijvak. De voedingsklemmen mogen niet kortgesloten worden.



3.6.Tips en adviezen voor het gebruik

3.6.1.Vragen over het product?

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het product werkt niet (geen LED-reactie als er op de toetsen wordt gedrukt)	De batterij van het bedieningspunt is bijna leeg.	Vervang de batterij indien nodig.

OPMERKING

Als het product nog steeds niet werkt, neem dan contact op met een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen.

3.6.2.Vervangen van een verloren of defect Somfy bedieningspunt

Voor het vervangen van een verloren of defect Somfy bedieningspunt, moet u contact opnemen met een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen.

4.TECHNISCHE GEGEVENS

Gebruikt frequentiebereik: 2.405 GHz - 2.480 GHz.

VS en Canada maximum e.r.p.< 100 mW.

Overige landen maximum e.r.p.< 10 mW.

De omgeving waarin het product gebruikt wordt, kan het ontvangstbereik verminderen.

Het gebruik in dezelfde ruimte als de bediende producten wordt aanbevolen.

Zendbereik: 50 m in open veld (optimale omstandigheid).

OPMERKING

Het radiobereik kan worden uitgebreid, afhankelijk van de netwerkconfiguratie.

Bedrijfstemperatuur: 0 °C (+32 °F) tot +48 °C (+118.4 °F).

Voeding: Type batterij AAA LR03, 2 x 1.5 V.

FCC: DWN-YSIA1, DWN-YSIA5

ISED: 12049A-YSIA1, 12049A-YSIA5

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Hierbij verklaart SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE dat de radioapparatuur die behandeld wordt in dit document in overeenstemming is met de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU en de andere relevante bepalingen van de Europese Richtlijnen voor toepassing binnen de Europese Unie.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.somfy.com/ce.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

ÖVERSATTA INSTRUKTIONER

Denna bruksanvisning gäller alla olika versioner av Ysia 1 Variation Zigbee och Ysia 5 Variation HP Zigbee som finns i den aktuella katalogen.

Denna fullständiga bruksanvisning kompletterar den korta installationsguiden som medföljer produkten. Följ även anvisningarna i dokumentet **Säkerhetsanvisningar** som medföljer denna produkt och även finns på webbplatsen www.somfy.info.

INNEHÅLL

1. Viktigt att veta 48
- **1.1. Inledning 48**
- **1.2. Säkerhet och ansvar 48**
- **1.3. Förpackningens innehåll 48**
- **1.4. Ysia 1 Zigbee i detalj 48**
- **1.5. Ysia 5 Zigbee i detalj 48**
- **1.6. Isättning av batterier 49**
- **1.7. Kontrollampans indikering 49**
- **1.8. Val av kanal på Ysia 5 Zigbee 50**

2. Installation 50
- **2.1. Idrifttagning med en fjärrkontroll 50**
- **2.2. Idrifttagning med TaHoma pro-appen (rekommenderas) 51**
- **2.3. Återställning av nätverket 52**
- **2.4. Tips och råd vid installationen 52**
- **2.5. Fäste för väggmontering 52**

3. Användning och underhåll 52
- **3.1. Upp- och Ned-knappar 52**
- **3.2. Användning av variator 53**
- **3.3. Stopp/my-knapp 53**
- **3.4. Spara eller ändra favoritläget (my) 53**
- **3.5. Byte av batterierna 53**
- **3.6. Användningstips och rekommendationer 54**

4. Teknisk data 54

ALLMÄNT

Säkerhetsanvisningar

FARA
Indikerar livsfara eller risk för allvarliga personskador.

VARNING
Indikerar en risk som kan medföra livsfara eller allvarliga personskador.

FÖRSIKTIGHET
Indikerar en risk som kan medföra lättare eller medelsvåra personskador.

OBSERVERA
Indikerar en risk som kan leda till att produkten skadas eller förstörs.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.VIKTIGT ATT VETA

1.1.Inledning

Ysia 1 Variation Zigbee är en fjärrkontroll som används för att styra en grupp av en eller flera Zigbee-produkter.

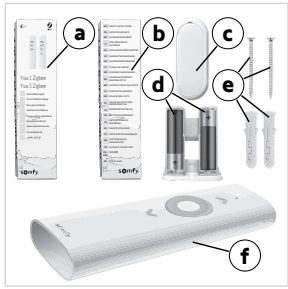
Ysia 5 Variation HP Zigbee är en fjärrkontroll som används för att styra upp till fem grupper av en eller flera Zigbee-produkter.

Dessa fjärrkontroller är kompatibla med Zigbee-produkter för solskydd, PÅ/AV-produkter och dimbara produkter.

1.2.Säkerhet och ansvar

Innan Ysia Zigbee installeras och används, läs anvisningarna i dokumentet Säkerhetsanvisningar som medföljer produkten och som även finns på webbplatsen www.somfy.info.

1.3.Förpackningens innehåll



a) Kort installationsguide

b) Säkerhetsanvisningar

c) Väggfäste

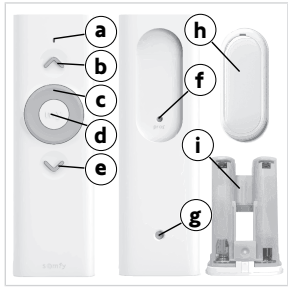
d) 2 x AAA LR03-batterier i hållare

e) Skruvsats

f) Ysia Zigbee-fjärrkontroll

1.4.Ysia 1 Zigbee i detalj

ⓘ ***OBS***
För mer information om knappfunktioner, se kapitlet Användning och underhåll.



a) **Kontrollampa** (se avsnittet **Kontrollampans indikering**)

b) **UPP-knapp**

c) **Växlare**(för att vinkla lamellerna eller växla ljusinsläppet eller uppvärmningen)

d) **Stopp/my-knapp**

e) **NED-knapp**

f) **PROG-knapp**

g) **Lås för batterihållare**

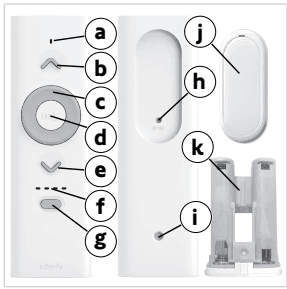
h) **Väggfäste**

i) **Batterier i hållare**

1.5.Ysia 5 Zigbee i detalj

ⓘ ***OBS***
För mer information om knappfunktioner, se kapitlet Användning och underhåll.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



a) **Kontrollampa** (se avsnittet **Kontrollampans indikering**)
b) **UPP-knapp**
c) **Växlare**(för att vinkla lamellerna eller växla ljusinsläppet eller uppvärmningen)
d) **Stopp/my-knapp**
e) **NED-knapp**
f) **Kanal-väljare med kontrollampa** Kanal- eller gruppväljare med kontrollampa (Endast för Ysia 5)
g) **Kanal väljare**
h) **PROG-knapp**
i) **Lås för batterihållare**
j) **Väggfäste**
k) **Batterier i hållare**

1.6.Isättning av batterier

FARA

Läs dokumentet Säkerhetsanvisningar.
Explosionsrisk om batteriet byts ut mot felaktig batterityp.

Sätt in batterierna av typen AAA LR03, 2 x 1.5 V, enligt polmarkeringarna (+ och -) i batterifacket. De strömförsörjande ändarna får inte kortslutas.



1.7.Kontrollampans indikering

Grön lampa tänds vid korrekt förlopp	
my	**Nätverk:** Fjärrkontrollen skickar ett kommando via nätverket.
	Lyser i två sekunder: Bekräftelse från drivenheten ("my"-läget registrerat, fabriksåterställning, inställningsläget avslutat, nätverksdelning slutförd, koppla/koppla från OK, nytt ändläge registrerat, ändrad rotationsriktning).

Orange lampa tänds för att indikera inställningar	
my	**Blinkar långsamt:** Fjärrkontrollen är i inställningsläget med en drivenhet.
	Blinkar i normal takt: För Tahoma ready-nätverk söker fjärrkontrollen efter nätverk för att hitta en produkt i programmeringsläge, eller är den redo att ansluta till ett annat nätverk.
	Blinkar snabbt: För Tahoma switch-nätverk söker fjärrkontrollen efter nätverk och avfrågar för koppling.

Röd lampa tänds för att indikera ett fel	
my	**Blinkar tre gånger:** Felsignal (fel vid bekräftelse, tom kanal, fel vid "my"-registrering, identifieringsfel, rotationsuppdateringsfel, fel på ändlägesregistrering, fel på koppling/frånkoppling, fel vid fabriksåterställning, fel vid nätverksdelning, fel i närhetsparkopplingsläget, fel i sökläget).

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

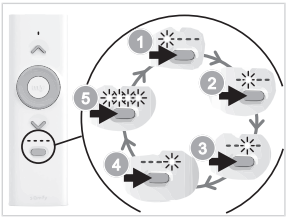
1.8.Val av kanal på Ysia 5 Zigbee

Innan Ysia Zigbee används, kontrollera att rätt kanal har valts.

Tryck kort på kanalväljaren för att visa den valda kanalen.

Tryck flera gånger för att ändra den valda kanalen.

Lampan för kanal ett till fyra tänds individuellt och därefter tänds alla lampor för kanal fem.



ⓘ ***OBS***

Alla kanaler kan användas med olika produkter eller produktgrupper.

2.INSTALLATION

2.1.Idrifttagning med en fjärrkontroll

Detta kapitel beskriver idrifttagning av drivenheten med en fjärrkontroll utan att använda TaHoma pro-applikationen.

Denna konfiguration gäller en TaHoma ready-lösning.

För idrifttagning med TaHoma pro-applikationen, se kapitlet **Idrifttagning med TaHoma pro**.

2.1.1.Inledning

Det går att skapa ett nätverk från en fjärrkontroll utan TaHoma switch för att få en första tillämpning. Detta nätverk kommer endast att vara tillgängligt för vissa kompatibla produkter. Varje fjärrkontroll skapar sitt eget gränssnitt med sin produkt i ett eget unikt nätverk.

ⓘ ***OBS***

Vid flera fjärrkontroller i samma installation måste nätverket först delas mellan de nya fjärrkontrollerna och det existerande nätverket för att förhindra att anslutningen bryts mellan redan parkopplade produkter.

2.1.2.Lägg till fjärrkontroller i installationen

Om det krävs en ny fjärrkontroll i installationen (för att styra samma drivenhet) är första steget att dela nätverket för de fjärrkontrollerna som redan används, med den nya fjärrkontrollen.



⚠ ***OBSERVERA***

Flytta fjärrkontrollen bort från drivenheterna för att förhindra att drivenheternas inställningar ändras (när fjärrkontrollen manövreras i detta läge får drivenheterna inte utföra några rörelser).

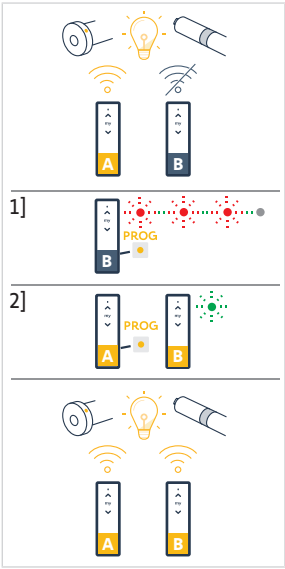
Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1] Tryck och håll in **PROG**-knappen på den nya fjärrkontrollen **B** tills lampan släcks (efter att ha blinkat rött tre gånger). Fjärrkontrollen blinkar orange (se kontrollampans indikering). Den är redo att ansluta till ett existerande nätverk.

2] Tryck kort på **PROG**-knappen på den existerande fjärrkontrollen när **A** är nära den nya fjärrkontrollen, efter några sekunder tänds den gröna lampan på den nya fjärrkontrollen.

→ Nu delar alla fjärrkontroller samma nätverk.

→ Om det inte är säkert att installationen delar samma nätverk, upprepa förfarandet ovan.



2.1.3.Lägg till en drivenhet i installationen

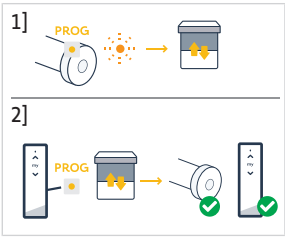
1] Tryck och håll in **PROG**-knappen på drivenheten tills den motordrivna produkten gör en uppåt- och nedåtrörelse när den är i närheten av fjärrkontrollen:

⇨ Lampan på drivenheten börjar blinka orange (registreringsläge).

2] Tryck kort på **PROG**-knappen på fjärrkontrollen:

⇨ Den motoriserade produkten gör en kort upp- och nedåtrörelse.

⇨ Drivenheten är parkopplad med fjärrkontrollen.



ⓘ ***OBS***

Om den motordrivna produkten inte svarar på kommando från fjärrkontrollen efter att drivenheten lagts till, se bruksanvisningen till drivenheten för korrekta inställningar.

2.2.Idrifttagning med TaHoma pro-appen (rekommenderas)

△ ***OBSERVERA***

Det går inte att göra inställningar om fjärrkontrollens batterinivå är låg.

PRO

Idrifttagning med TaHoma pro-appen är möjlig och rekommenderas för både TaHoma ready-lösning och TaHoma switch-lösning.

2.2.1.Kom igång

Ett Somfypro-konto krävs men TaHoma switch är inte nödvändig.

För att ställa in drivenheten måste TaHoma pro-appen vara tillgänglig och användas samt en kompatibel mobiltelefon eller mobil enhet användas.

Appen kan laddas ner kostnadsfritt från **Apple** Store och **Google Play** Store på följande mobila enheter:

- Apple iPhone® eller mobil enhet med operativsystemet iOS 15.0 eller senare.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

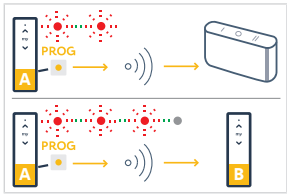
- Mobiltelefon eller mobil enhet med operativsystemet Android™ OS 8.0 eller senare.

Programvaruversionen för TaHoma pro-appen kan uppdateras när det ges möjlighet för nya funktioner och tjänster.

2.2.2.Nätverksadministration

För att parkoppla en fjärrkontroll med drivenheten, för att lägga till en ny fjärrkontroll eller en ny drivenhet i installationen, följ anvisningarna i TaHoma pro-appen.

2.3.Återställning av nätverket



- Tryck och håll in **PROG**-knappen på en fjärrkontroll tills lampan blinkar rött **två** gånger: fjärrkontrollen lämnar det aktuella nätverket. Fjärrkontrollen söker sedan efter ett nätverk i en hubblösning och avfrågar för koppling (TaHoma switch).
- Tryck och håll in **PROG**-knappen på en fjärrkontroll tills lampan blinkar rött **tre** gånger och kontrollampan släcks: fjärrkontrollen lämnar det aktuella nätverket och fjärrkontrollen är redo att ansluta till ett annat nätverk (TaHoma ready).

2.4.Tips och råd vid installationen

2.4.1.Har du frågor om produkten?

ⓘ ***OBS***

- ***Säkerställ att alla produkter som ska ställas in eller kopplas är i programmeringsläge (blinkar orange).***
- ***Använd Help me by Somfy-appen och följ anvisningarna steg för steg.***

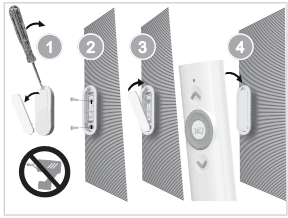
Appen kan laddas ner kostnadsfritt från **Apple** Store och **Google Play** Store på följande mobila enheter:

- Apple iPhone® eller mobil enhet med operativsystemet iOS 15.0 eller senare.
- Mobiltelefon eller mobil enhet med operativsystemet Android™ OS 8.0 eller senare.

Programvaruversionen för Help me by Somfy-appen kan uppdateras när det ges möjlighet för nya funktioner och tjänster.

2.5.Fäste för väggmontering

Öppna väggfästet och sätt fast det på en slät yta med en skruvmejsel och en M3-skruv.



△ ***OBSERVERA***
Använd inte en elektrisk skruvdragare.

ⓘ ***OBS***
Tejp kan användas men medföljer inte Ysia Zigbee-fjärrkontroller.

3.ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL

3.1.Upp- och Ned-knappar

ⓘ ***OBS***
Knapparnas användning beror på produkterna som används på samma kanal.



Om **Upp-** eller **Ned**-knappen trycks in **kort**, utför den motordrivna produkten en uppåtrörelse/öppnar eller nedåtrörelse/stänger. Lampor och kontakter slås på eller stängs av.

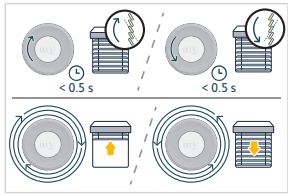
Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

3.2.Användning av variator

ⓘ ***OBS***

Dimmerknappens användning beror på produkterna som används på samma kanal.

Med TaHoma ready:

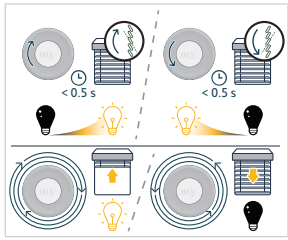


ⓘ ***OBS***

I detta läge stöds inte ljus- och värmemottagare.

- skrolla **variatorn** steg-för-steg för att justera lamellernas lutning.
- skrolla **variatorn** några varv åt höger eller åt vänster för att köra den motordrivna produkten upp eller ner till det övre eller undre gränsläget.

Med TaHoma switch:



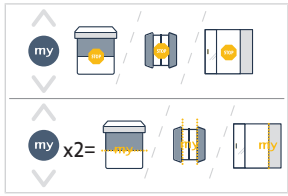
ⓘ ***OBS***

- ***Ysia 1 Variation Zigbee är inte kompatibel med TDBU-motordrivna produkter.***
- ***Förutom persienner kan andra produkter som stöds, t.ex. rulljalusier, höjas och sänkas steg-för-steg med variatorn.***
- ***I denna modell stöds ljusmottagare.***
- ***Se tillverkarens bruksanvisning om ljusmottagare används.***

- skrolla **variatorn** steg-för-steg för att justera lamellernas lutning, lampans dimmer eller värmen.
- skrolla **variatorn** några varv åt höger eller åt vänster för att köra den motordrivna produkten upp eller ner till det övre eller undre gränsläget. Lampor och kontakter slås på eller stängs av.

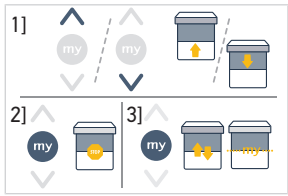
3.3.Stopp/my-knapp

- Tryck kort på **my**-knappen för att stoppa aktivering av den motordrivna produkten.
- Tryck kort på **my**-knappen **två gånger** i följd för att sätta den motordrivna produkten i favoritläget [se stycket **Spara eller ändra favoritläge (my)**].



3.4.Spara eller ändra favoritläget (my)

Placera den motordrivna produkten i önskat läge och tryck sedan på **my**-knappen i fem sekunder för att spara eller ändra favoritläget (my).



3.5.Byte av batterierna

⚠ **FARA**

Läs dokumentet Säkerhetsanvisningar.

Explosionsrisk om batterierna byts ut mot felaktig batterityp.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Batterinivån indikeras endast i TaHoma pro-appen. När låg batterinivå indikeras, byt batterierna enligt förfarandet nedan.

OBS

Det finns ingen indikering för batterinivå på fjärrkontrollen.

Sätt in batterierna av typen AAA LR03, 2 x 1.5 V, enligt polmarkeringarna (+ och -) i batterifacket. De strömförsörjande ändarna får inte kortslutas.



3.6.Användningstips och rekommendationer

3.6.1.Har du frågor om produkten?

Problem	Möjliga orsaker	Lösningar
Produkten fungerar inte (ingen lampa lyser när knapparna trycks in)	Batterinivån i fjärrkontrollen är för låg.	Byt batteri i fjärrkontrollen efter behov.

OBS

Om produkten fortfarande inte fungerar, kontakta en auktoriserad tekniker inom motorisering och hemautomation.

3.6.2.Byte av en defekt eller borttappad Somfy-fjärrkontroll

För byte av en defekt eller borttappad fjärrkontroll, kontakta en fackman inom motorisering och hemmaautomatisering.

4.TEKNISK DATA

Frekvensintervall som används: 2.405 GHz - 2.480 GHz.
Maximal e.r.p.< 100 mW för USA och Kanada.
Maximal e.r.p.< 10 mW för andra länder.
Produktens radioräckvidd kan reduceras av miljön där den används.
Användning i samma rum som produkterna som styrs rekommenderas.
Radioräckvidd: 50 m i fritt fält (optimala förhållanden).

OBS

Radioräckvidden kan utökas beroende på nätverkets konfiguration.

Användningstemperatur: 0 °C (+32 °F) till. +48 °C (+118.4 °F)
Strömförsörjning: Batterityp AAA LR03, 2 x 1.5 V.
FCC: DWN-YSIA1, DWN-YSIA5
ISED: 12049A-YSIA1, 12049A-YSIA5

CE Härmed intygar SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE att den radioutrustning som omfattas av dessa anvisningar uppfyller kraven i radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU och andra relevanta krav i tillämpliga EU-direktiv.

Hela CE-dokumentet finns på internetadressen www.somfy.com/ce.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

OVERSATTE INSTRUKTIONER

Disse anvisninger gælder for alle forskellige versioner af Ysia 1 Variation Zigbee, Ysia 5 Variation HP Zigbee, som findes i det aktuelle katalog.

Den komplette brugsanvisning komplementerer den korte installationsanvisning, som følger med produktet. Overhold også anvisningerne, som fremgår af dokumentet **Sikkerhedsanvisninger**, som følger med dette produkt, og som findes online på www.somfy.info.

INDHOLD

1. Forudgående oplysninger 56
- **1.1. Introduktion 56**
- **1.2. Sikkerhed og ansvar 56**
- **1.3. Medfølgende dele 56**
- **1.4. Ysia 1 Variation Zigbee nærmere beskrevet 56**
- **1.5. Ysia 5 Variation Zigbee nærmere beskrevet 56**
- **1.6. Isætning af batterier 57**
- **1.7. Betydning af indikatorlysets feedback 57**
- **1.8. Kanalvalg på Ysia 5 Variation Zigbee 58**

2. Installation 58
- **2.1. Idriftsættelse med en betjeningsenhed 58**
- **2.2. Idriftssættelse med TaHoma pro-appen (anbefales) 59**
- **2.3. Nulstille netværket 60**
- **2.4. Tip og anbefalinger til installation 60**
- **2.5. Vægbeslag 60**

3. Brug og vedligeholdelse 60
- **3.1. Knapperne Op og Ned 60**
- **3.2. Brug af variator 61**
- **3.3. Knappen Stop/my 61**
- **3.4. Gemme eller ændre din favoritposition (my) 61**
- **3.5. Udskifte batterierne 61**
- **3.6. Tip og anbefalinger til brugen 62**

4. Tekniske data 62

GENERELT

Sikkerhedsanvisninger

FARE
Signalerer om en umiddelbart livsfare eller fare for alvorlige personskader.

ADVARSEL
Signalerer om en fare, der kan medføre død eller alvorlige personskader.

FORHOLDSREGEL
Signalerer om en fare, der kan medføre lettere til middelsvære personskader.

FORSIGTIG
Signalerer om en fare, der kan beskadige eller ødelægge produktet.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.FORUDGÅENDE OPLYSNINGER

1.1.Introduktion

Ysia 1 Variation Zigbee er en trådløs betjeningsenhed, der giver brugeren mulighed for at styre en gruppe med et eller flere Zigbee-produkter.

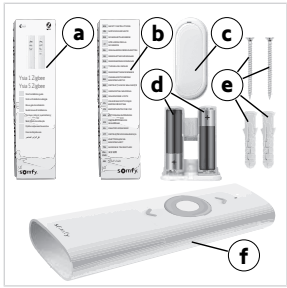
Ysia 5 Variation HP Zigbee er en trådløs betjeningsenhed, der giver brugeren mulighed for at styre op til 5 grupper med et eller flere Zigbee-produkter.

Disse betjeningsbokse er kompatible med Zigbee vinduesafskærmninger, TÆND/SLUK-produkter og produkter til lysdæmpning.

1.2.Sikkerhed og ansvar

Før installation og brug Ysia Zigbeeskal du læse anvisningerne i dokumentet med sikkerhedsanvisninger, som findes i produktets emballage samt online på www.somfy.info.

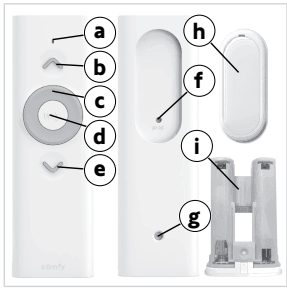
1.3.Medfølgende dele



- **a)** Kort installationsvejledning
- **b)** Sikkerhedsanvisninger
- **c)** Vægbeslag
- **d)** 2 x type AAA LR03 batterier i holder
- **e)** Skruesæt
- **f)** Ysia Variation Zigbee betjeningsboks

1.4.Ysia 1 Variation Zigbee nærmere beskrevet

ⓘ *NOTE*
Du kan læse mere om knappernes funktioner i afsnittet Brug og vedligeholdelse.

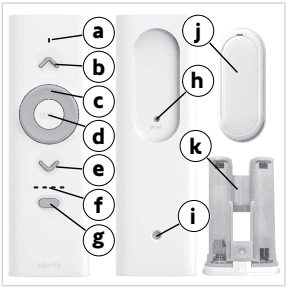


- **a)** **Feedback fra indikatorlys** (se afsnittet **Indikatorlysets feedback-ergonomi**)
- **b)** **Knappen Op**
- **c)** **Variator** (vinkler lamellerne eller varierer lysstyrken eller varmen)
- **d)** **Knappen Stop/my**
- **e)** **Knappen Ned**
- **f)** **Knappen PROG**
- **g)** **Lås til batteriholder**
- **h)** **Vægbeslag**
- **i)** **Batterier i holder**

1.5.Ysia 5 Variation Zigbee nærmere beskrevet

ⓘ *NOTE*
Du kan læse mere om knappernes funktioner i afsnittet Brug og vedligeholdelse.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



a) **Feedback fra indikatorlys** (se afsnittet **Indikatorlysets feedback-ergonomi**)
b) **Knappen Op**
c) **Variator** (vinkler lamellerne eller varierer lysstyrken eller varmen)
d) **Knappen Stop/my**
e) **Knappen Ned**
f) **Valgt kanal, lysdiode for feedback** lysdioder for kanal eller gruppevalg (kun Ysia 5 Variation)
g) **Kanalvælger**
h) **Knappen PROG**
i) **Lås til batteriholder**
j) **Vægbeslag**
k) **Batterier i holder**

1.6.Isætning af batterier

FARE

Læs dokumentet med sikkerhedsanvisninger.
Der er risiko for eksplosion, hvis batteriet bliver udskiftet med et batteri af ukorrekt type.

Sæt batterier af typen AAA LR03, 2 x 1.5 V i batterirummet, og sørg for at vende dem rigtigt (symbolerne + og -) som vist. Forsyningsklemmerne må ikke kortsluttes.



1.7.Betydning af indikatorlysets feedback

Det grønne indikatorlys angiver, at processen forløber korrekt	
	**Pulsslag:** Betjeningsenheden udsender en kommando..
	Lyser i 2 sekunder: Bekræftelse modtaget fra motoren ("my"-position registreret, nulstilling til fabriksindstillinger, indstillingstilstand afsluttet, netværkspooling afsluttet, forbindelse/frakobling ok, nyt endestop registreret, ændring af rotationsretning).

Det orange indikatorlys lyser for at angive indstillinger	
	**Blinker langsomt:** Betjeningsenheden er i indstillingstilstand med en motor.
	Blinker almindeligt: Ved en Tahoma Ready-løsningsnetværksstyring - betjeningsenheden scanner for at tilslutte sig et netværk for at finde et produkt i programmeringstilstand, eller det er klar til at tilslutte sig et andet fjernnetværk.
	Blinker hurtigt: Ved oprettelse af et Tahoma switch-netværk - betjeningsenheden scanner for at tilslutte sig et netværk og søger efter forbindelse.

Det røde indikatorlys angiver en fejl	
	**Blinker 3 gange:** Fejl ved signal (ACK-fejl, kanal tom, fejl ved "my"-registrering, fejl ved identificerings, fejl ved ændring af rotation, fejl ved registrering af endestop, fejl ved forbindelse/frakobling, fejl ved nulstilling til fabriksindstillinger, fejl ved netværkspooling, fejl ved nærved-parringstilstand, fejl ved scanningstilstand).

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

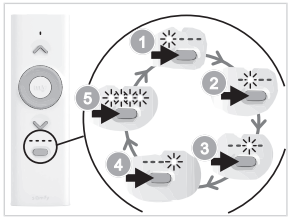
1.8.Kanalvalg på Ysia 5 Variation Zigbee

Før brugYsia Zigbee skal du kontrollere, at den rigtige kanal er valgt.

Et kort tryk på kanalvælgeren viser den valgte kanal.

Flere tryk efter hinanden ændrer den valgte kanal.

Indikatorlysene lyser individuelt for hver kanal fra 1 til 4, når kanal 5 er valgt, lyser alle indikatorlys.



ⓘ ***NOTE***

Hver kanal kan bruges med forskellige produkter eller grupper af produkter.

2.INSTALLATION

2.1.Idriftsættelse med en betjeningsenhed

Dette kapitel beskriver idriftsættelse af motoren med en betjeningsenhed uden at bruge TaHoma pro appen.

Denne konfiguration henviser til løsningen TaHoma ready.

Du kan læse om idriftsættelse med TaHoma pro appen i kapitlet **Idriftsættelse med TaHoma pro**.

2.1.1.Introduktion

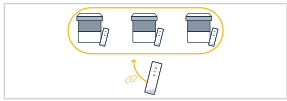
Det er muligt at oprette et netværk fra en betjeningsenhed uden TaHoma switch ved første implementering. Dette netværk er kun tilgængeligt for specifikke kompatible produkter. Hver betjeningsenhed opretter sin egen grænseflade med sine produkter i et unikt eget netværk.

ⓘ ***NOTE***

Hvis der er flere betjeningsenheder i samme installation, skal netværket først deles mellem de nye betjeningsenheder og det eksisterende netværk for at undgå at ophæve forbindelser til allerede parrede produkter.

2.1.2.Tilføje betjeningsheder i installationen

Hvis det er nødvendigt at tilføje en ny betjeningsenhed i installationen (til at styre samme motor), er det første trin at dele det netværk af betjeningsenheder, som allerede er etableret, med den nye betjeningsenhed.



⚠ ***FORSIGTIG***

Flyt betjeningsenheden væk fra motorerne for at undgå at ændre motorernes indstillinger med betjeningsenheden (i løbet af disse handlinger med betjeningsenheden må motorerne ikke bevæge sig).

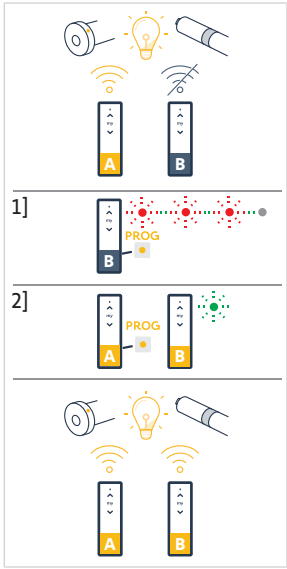
Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1] Hold knappen **PROG** på den nye betjeningsenhed **B** inde, indtil indikatorlyset slukkes (efter det tredje røde blink). Betjeningsenheden blinker orange (se afsnittet Indikatorlysets feedback-ergonomi). Den er klar til at tilslutte sig et eksisterende netværk.

2] Tryk kort på knappen **PROG** på den eksisterende betjeningsenhed **A**, mens den er tæt på den nye betjeningsenhed. Efter nogle få sekunder lyser indikatorlyset på den nye betjeningsenhed grønt.

→ Alle betjeningsenheder deler nu det samme netværk.

→ Hvis du er i tvivl, om din installation deler det samme netværk, skal du gentage proceduren ovenfor.



2.1.3.Føje en motor til installationen

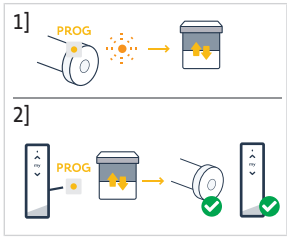
1] Hold knappen **PROG** på motoren inde, indtil det motordrevne produkt kører op og ned, mens det er tæt ved betjeningsenheden:

⇨ Indikatorlyset på motoren blinker orange (programmeringstilstand).

2] Tryk kort på knappen **PROG** på betjeningsenheden:

⇨ Det motorstyrede produkt kører kort op og ned.

⇨ Motoren parres med betjeningsenheden.



ⓘ ***NOTE***

Hvis det motordrevne produkt ikke kører, når du bruger betjeningsenheden, selv om det er blevet tilføjet, henvises du til beskrivelsen af indstillingsproceduren i motorens brugsanvisning.

2.2.Idriftssættelse med TaHoma pro-appen (anbefales)

△ ***FORSIGTIG***

Det er ikke muligt at foretage indstillinger, hvis betjeningsenhedens batteriniveau er for lavt.

PRO

Idriftssættelse med TaHoma pro appen er mulig og anbefales både for løsningen TaHoma ready og løsningen TaHoma switch.

2.2.1.Opstart

Der kræves en Somfypro-konto, men TaHoma switch er ikke obligatorisk.
For at indstille motoren, skal du tilgå og bruge TaHoma pro appen på en kompatibel mobiltelefon eller tablet.
Appen kan hentes gratis i **Apple** Store eller **Google Play** på følgende enheder:

- Apple iPhone® mobiltelefon eller tablet med operativsystemet iOS i version iOS 15.0 og nyere.
- Mobiltelefon eller tablet med operativsystemet Android ™ OS 8.0 og nyere.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

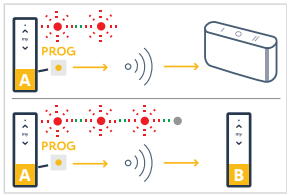
Softwareversionen af TaHoma pro appen kan blive opdateret over tid for at give adgang til nye funktioner og tjenester.

2.2.2.Netværksstyring

Følg anvisningerne i TaHoma pro appen for at parre en betjeningsenhed med motoren eller føje en ny betjeningsenhed eller en ny motor til installationen.

2.3.Nulstille netværket

- Hold knappen **PROG** på en betjeningsenhed inde til det **andet** røde blink: betjeningsenheden forlader det aktuelle netværk. Derefter scanner betjeningsenheden efter et netværk i en hub-løsning og søger forbindelse (TaHoma switch).
- Hold knappen **PROG** på en betjeningsenhed inde til det **tredje** røde blink, og indikatorlyset slukkes: betjeningsenheden forlader det aktuelle netværk og er klar til at forbinde til et andet fjernnetværk (TaHoma ready).



2.4.Tip og anbefalinger til installation

2.4.1.Spørgsmål til produktet?

ⓘ ***NOTE***

- ***Sørg for, at alle produkter, der skal indstilles eller have oprettet forbindelse, er i programmeringstilstand (det orange indikatorlys blinker).***
- ***Følg samtlige anvisninger trin for trin i appen "Help me by Somfy".***

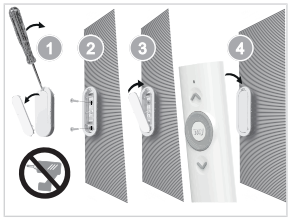
Appen kan hentes gratis i **Apple** Store eller **Google Play** på følgende enheder:

- Apple iPhone® mobiltelefon eller tablet med operativsystemet iOS i version iOS 15.0 og nyere.
- Mobiltelefon eller tablet med operativsystemet Android ™ OS 8.0 og nyere.

Softwareversionen af "Help me by Somfy„ appen kan blive opdateret over tid for at give adgang til nye funktioner og tjenester.

2.5.Vægbeslag

Åbn vægholderen, og fastgør den til en plan flade ved hjælp af en skruetrækker og en M3-skrue.



△ ***FORSIGTIG***
Brug ikke en elektrisk skruemaskine.

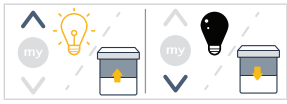
ⓘ ***NOTE***
Der kan også bruges dobbeltklæbende tape, men det følger ikke med Ysia Zigbee betjeningsenheden..

3.BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE

3.1.Knapperne Op og Ned

ⓘ ***NOTE***
Brugen af disse knapper afhænger af de produkter, der er tilknyttet samme kanal.

Hvis der trykkes på knappen **Op** eller **Ned kortvarigt** kører det motordrevne produkt op/åbner eller ned/lukker. Lys og stik tændes (ON) eller slukkes (OFF).



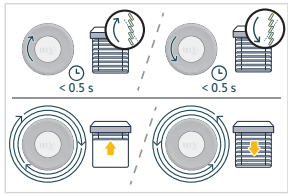
Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

3.2.Brug af variator

ⓘ *NOTE*

Brugen af denne lysdæmpningsknap afhænger af de produkter, der er tilknyttet samme kanal.

Med TaHoma Ready:

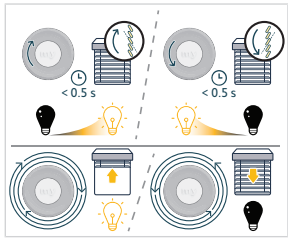


ⓘ *NOTE*

I denne modus understøttes lys- og varmemodtagere ikke.

- rul **variatoren** trin for trin for at justere lamellernes hældning.
- rul **variatoren** nogle få omgange til højre eller nogle få omgange til venstre, det motordrevne produkt bevæger sig op eller ned til endestoppene.

Med TaHoma switch:



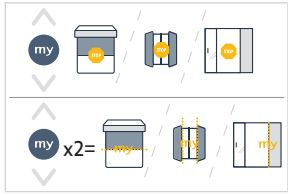
ⓘ *NOTE*

- *Ysia 1 Variation Zigbee er ikke kompatibel med motordrevne TDBU produkter.*
- *Med andre understøttede produkter, bortset fra persienner, for eksempel rullegardiner, kan hævning eller sænkning foretages trin for trin med variatoren.*
- *I denne modus understøttes , lysmodtagere.*
- *Der henvises til producentens brugsanvisning ved brug af en lysmodtager.*

- rul **variatoren** trin for trin for at justere lamellernes hældning, lysdæmpningen eller opvarmningen.
- rul **variatoren** nogle få omgange til højre eller nogle få omgange til venstre, det motordrevne produkt bevæger sig op eller ned til endestoppene. Lys og stik tændes (ON) eller slukkes (OFF).

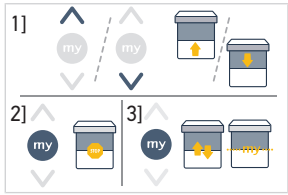
3.3.Knappen Stop/my

- Tryk kort på knappen **my** for at forhindre det motordrevne produkt i at blive aktiveret.
- Tryk på knappen **my to gange** i træk for at flytte det motordrevne produkt til favoritpositionen [se afsnittet **Gemme eller ændre din favoritposition (my)**].



3.4.Gemme eller ændre din favoritposition (my)

Sæt det motordrevne produkt i den ønskede position, og hold knappen **my** inde i 5 sekunder for at gemme eller ændre din favoritposition (my).



3.5.Udskifte batterierne

FARE

Læs dokumentet med sikkerhedsanvisninger.

Der er risiko for eksplosion, hvis batterierne udskiftes med en forkert type.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Batteriniveauet kan kun aflæses i TaHoma pro-appen. Hvis batteriniveauet er lavt, skal du udskifte batterierne i henhold til følgende fremgangsmåde.

NOTE

Der er ingen indikator for batteriniveau på betjeningsenhederne.

Sæt batterier af typen AAA LR03, 2 x 1.5 V i batterirummet, og sørg for at vende dem rigtigt (symbolerne + og -) som vist. Forsyningsklemmerne må ikke kortsluttes.



3.6.Tip og anbefalinger til brugen

3.6.1.Spørgsmål til produktet?

Problemer	Mulige årsager	Løsninger
Produktet reagerer ikke (ingen indikatorlys lyser, når du trykker på knapperne.)	Batteriet i betjeningsenheden er svagt.	Skift batteri i betjeningsenheden som påkrævet.

NOTE

Hvis produktet stadig ikke reagerer, skal du kontakte en fagmand.

3.6.2.Erstatning af en mistet eller beskadiget Somfy-betjeningsboks

For at udskifte en betjeningsboks der er mistet eller beskadiget, skal du kontakte en godkendt installatør inden for motorstyring og automatisering i boliger.

4.TEKNISKE DATA

Anvendt frekvensområde: 2.405 GHz - 2.480 GHz.
US og Canada, maks. p.a.r.< 100 mW.
Andre lande, p.a.r.< 10 mW.
Miljøet, hvori produktet anvendes, kan mindske radio rækkevidden.
Det anbefales at bruge samme rum som de styrede produkter.
Rækkevidde: 50 m i frit område (optimale betingelser).

NOTE

Radiosignalets rækkevidde kan udvides afhængigt af netværkskonfigurationen.

Anvendelsestemperatur: 0 °C (+32 °F) til +48 °C (+118.4 °F).
Strømforsyning: Batteritype AAA LR03, 2 x 1.5 V.
FCC: DWN-YSIA1, DWN-YSIA5
ISED: 12049A-YSIA1, 12049A-YSIA5

CE SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANKRIG, erklærer hermed, at det trådløse udstyr, for hvilken denne vejledning gælder, er i overensstemmelse med de væsentligste krav i direktivet vedrørende radioudstyr 2014/53/EU og de væsentligste krav i de gældende EU direktiver.

Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen findes på www.somfy.com/ce.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

KÄÄNNETYT OHJEET

Nämä ohjeet koskevat kaikkia Ysia 1 Variation Zigbee , Ysia 5 Variation HP Zigbee, jonka eri versiot on listattu voimassa olevassa tuoteluettelossa.

Tämä kokonainen käyttöohje täydentää tuotteen mukana saatavaa lyhyttä asennusopasta. Noudata myös tämän tuotteen liitteessä olevia **turvallisuusohjeita** ja jotka ovat saatavana myös osoitteessa www.somfy.info.

SISÄLLYS

1. Etukäteistiedot 64
- **1.1. Johdanto 64**
- **1.2. Turvallisuus ja vastuu 64**
- **1.3. Laatikon sisältö 64**
- **1.4. Ysia 1 Variation Zigbee yksityiskohtaisesti 64**
- **1.5. Ysia 5 Variation Zigbee yksityiskohtaisesti 64**
- **1.6. Paristojen asettaminen paikoilleen 65**
- **1.7. Palaute-LEDIN toiminta 65**
- **1.8. Kanava valinta Ysia 5 Variation Zigbeessa 66**

2. Asennus 66
- **2.1. Kaukosäätimen käyttöönotto 66**
- **2.2. Käyttöönotto TaHoma pro -sovelluksella (suositeltu) 67**
- **2.3. Verkon nollaaminen 68**
- **2.4. Vinkkejä ja neuvoja asennukseen 68**
- **2.5. Seinäteline 68**

3. Käyttö ja huolto 68
- **3.1. Up- ja Down-painikkeet 68**
- **3.2. Variaattorin käyttö 69**
- **3.3. Stop-/my-painike 69**
- **3.4. Suosikkiasennon (my) tallennus tai muutos 69**
- **3.5. Paristojen vaihtaminen 69**
- **3.6. Vinkkejä ja neuvoja käyttöön 70**

4. Tekniset tiedot 70

YLEISTÄ

Turvallisuusohjeet

VAARA
Merkitsee vaaraa, joka johtaa välittömästi kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

VAROITUS
Merkitsee vaaraa, joka saattaa johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

VAROTOIMI
Merkitsee vaaraa, joka saattaa johtaa lievään loukkaantumiseen tai keskivaikeisiin vammoihin.

VAROITUKSET
Merkitsee vaaraa, joka saattaa vaurioittaa tuotetta tai rikkoa sen.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.ETUKÄTEISTIEDOT

1.1.Johdanto

Ysia 1 Variation Zigbee on radiokaukosäädin, jolla käyttäjä voi ohjata yhden tai useamman Zigbee-tuotteen ryhmää.

Ysia 5 Variation HP Zigbee on radiokaukosäädin, jolla käyttäjä voi ohjata enintään viittä yhden tai useamman Zigbee-tuotteen ryhmää.

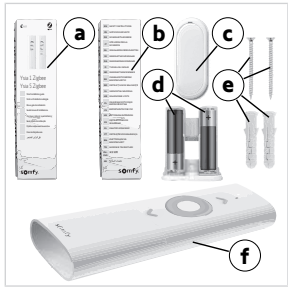
Nämä kaukosäätimet ovat yhteensopivia Zigbee-kaihtimen, ON/OFF-tuotteiden ja himmennystuotteiden kanssa.

1.2.Turvallisuus ja vastuu

Ennen kuin asennat Ysia Zigbee ja käytät sitä, lue tuotteen laatikossa mukana ollut turvallisuusohjeet-asiakirja, joka on saatavana myös verkossa osoitteessa www.somfy.info.

1.3.Laatikon sisältö

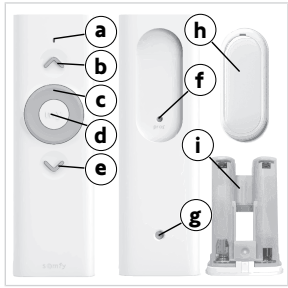
a) Lyhyt asennusohje
b) Turvallisuusohjeet
c) Seinäkiinnike
d) 2 x tyypin AAA LR03 -paristoja kiinnittimessä
e) Ruuvipakkaus
f) Ysia Variation Zigbee -kaukosäädin



1.4.Ysia 1 Variation Zigbee yksityiskohtaisesti

ⓘ ***OHJE***
Katso lisätietoja painikkeiden toiminnoista kappaleesta Käyttö ja huolto.

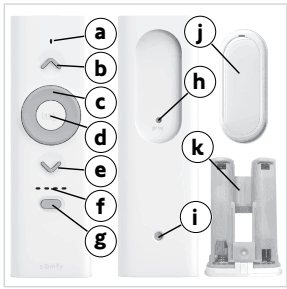
a) **Palaute-LED** (katso osio **Ergonomian LED-palaute**)
b) **Up-painike**
c) **Variaattori** (kallistaa säleet tai vaihtelee valaistusta tai lämmitystä)
d) **Stop/my-painike**
e) **Down-painike**
f) **PROG-painike**
g) **Paristokotelon salpa**
h) **Seinäkiinnike**
i) **Paristot kiinnittimessä**



1.5.Ysia 5 Variation Zigbee yksityiskohtaisesti

ⓘ ***OHJE***
Katso lisätietoja painikkeiden toiminnoista kappaleesta Käyttö ja huolto.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



a) **Palaute-LED** (katso osio **Ergonomian LED-palaute**)
b) **Up-painike**
c) **Variaattori** (kallistaa säleet tai vaihtelee valaistusta tai lämmitystä)
d) **Stop/my-painike**
e) **Down-painike**
f) **Valitun kanavan palaute-LED** Kanavan tai ryhmän valitsin-LEDIT (vain Ysia 5 Variation)
g) **Kanavan valitsin**
h) **PROG**-painike
i) **Paristokotelon salpa**
j) **Seinäkiinnike**
k) **Paristot kiinnittimessä**

1.6.Paristojen asettaminen paikoilleen

VAARA
Lue turvallisuusohjeet-asiakirja.
Vääräntyyppisen pariston käyttäminen aiheuttaa räjähdysvaaran.

Aseta akkutyypit AAA LR03, 2 x 1.5 V, napaisuusmerkintöjen (+ ja - merkit) mukaan akkukoteloon. Virransyöttönavat eivät saa olla oikosulussa.



1.7.Palaute-LEDIN toiminta

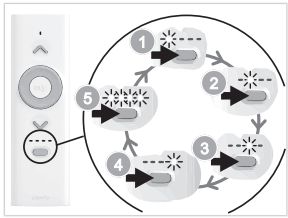
Vihreä LED syttyy isoituksena oikeasta prosessista	
my	**Sydämenlyönti:** Kaukosäädin lähettää lähetyskäskyn.
	PÄÄLLÄ 2 sekuntia: Moottorilta on saatu kuittaus ("my"-asento rekisteröitiin, tehdasasetukset palautettiin, poistu asetustilasta, verkon yhdistäminen saatiin valmiiksi, sido/avaa OK, uusi raja-asento rekisteröity, pyörimissuunnan muutos).

Oranssi LED syttyy osoituksena asetuksista	
my	**Hidas vilkkuminen:** Kaukosäädin on moottorin asetustilassa.
	Säännöllinen vilkkuminen: Tahoma valmis -ratkaisu verkon hallintaan - kaukosäädin skannataan yhteiseen verkkoon, jotta tuote löytyy ohjelmointitilassa tai on valmis liittymään toiseen etäverkkoon.
	Nopea vilkkuminen: Tahoma kytkimen ratkaisu verkon luomiseen - kaukosäädin skannataan verkkoon liittymistä ja sidontakyselyä varten.

Punainen LED vilkkuu osoituksena virheestä	
my	**Vilkkuu 3 kertaa:** Virhesignaali (ACK-virhe, kanava tyhjä, "my"-rekisteröintivirhe, tunnistusvirhe, kiertämisen päivitysvirhe, raja-asennon rekisteröintivirhe, sidonta/sidonnan avaaminen -virhe, paluu tehdasasetustilaan -virhe, verkon yhdistämisvirhe, lähipariliitostilan virhe, skannaustilan virhe).

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.8.Kanava valinta Ysia 5 Variation Zigbeessa



Ennen kuin käytät Ysia Zigbee, tarkasta, että valittuna on oikea kanava.
Kun kanavan valitsinta painetaan lyhyesti, valittu kanava näytetään.
Peräkkäiset painallukset vaihtavat valitun kanavan.
Kunkin kanavan 1 - 4 LED syttyy yksitellen ja sitten kaikki LEDIT syttyvät kanavan 5 valintaa varten.

ⓘ ***OHJE***
Jokaista kanavaa voidaan käyttää eri tuotteiden tai tuoteryhmien kanssa.

2.ASENNUS

2.1.Kaukosäätimen käyttöönotto

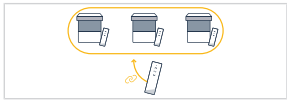
Tämä kappale kuvaa kaukosäätimen käyttöönottoa ilman sovelluksen TaHoma pro käyttöä.
Tämä konfigurointi viittaa ratkaisuun TaHoma ready.
Käyttöönotto sovelluksella TaHoma pro katso kappale **TaHoma pron käyttöönotto**.

2.1.1.Johdanto

Verkon luominen kaukosäätimellä ilman TaHoma switch on mahdollista ensimmäistä käyttöönottoa varten. Tähän verkkoon on pääsy vain tietyillä yhteensopivilla tuotteilla. Jokainen kaukosäädin luo oman käyttöliittymän tuotteilleen omassa verkossaan.

ⓘ ***OHJE***
Jos samaan asennukseen lisätään useita kaukosäätimiä, verkko on ensin jaettava uusien kaukosäätimien ja olemassa olevan verkon kanssa, jotta ei rikot linkkejä jo pariliitettyihin tuotteisiin.

2.1.2.Kaukosäädinten lisääminen asennukseen



Jos laitteeseen tarvitaan uutta kaukosäädintä (saman moottorin ohjaamista varten), ensimmäinen vaihe on jakaa verkko jo paikallaan olevan uuden kaukosäätimen tai uusien kaukosäädinten kanssa.

⚠ ***VAROITUKSET***
Siirrä kaukosäädin erilleen moottoreista, jotta moottoreiden asetuksia ei muuteta kaukosäätimellä (näiden kaukosäätimellä tehtävien toimenpiteiden aikana, moottorit eivät saa liikkua lainkaan).

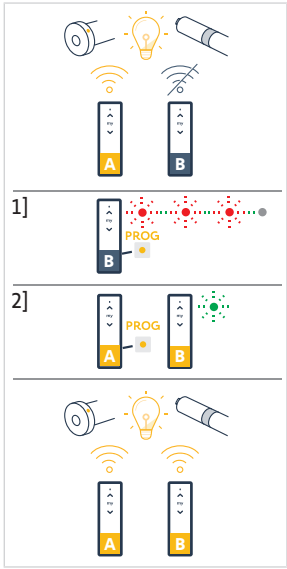
Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1] Paina ja pidä painettuna uuden kaukosäätimen **PROG**-painiketta **B**, kunnes valo sammuu (kolmannen punaisen vilkahduksen jälkeen). Kaukosäädin vilkkuu oranssina (katso palaute-LEDIN ergonomia). Se on valmis liittymään olemassa olevaan verkkoon.

2] Paina hetken **PROG**-painiketta kaukosäätimessä samalla, kun **A** on lähellä uutta kaukosäädintä. Muutaman sekunnin kuluttua LED syttyy vihreänä uuteen kaukosäätimeen.

→ Kaikki kaukosäätimet jakavat nyt saman verkon.

→ Jos et ole varma, jakaako laitteesi saman verkon, toista yllä oleva menettely.



2.1.3.Lisää asennukseen moottori

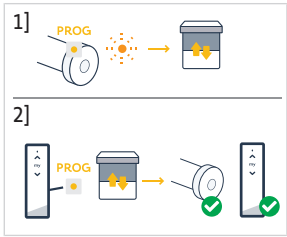
1] Paina ja pidä painettuna moottorin **PROG**-painiketta, kunnes moottoroitu laite liikkuu ylös ja alas, kun se on lähellä kaukosäädintä:

⇨ Moottorin LED alkaa pian vilkkua oranssina (ohjelmointitila).

2] Paina lyhyesti kaukosäätimen **PROG**-painiketta:

⇨ Moottoroitu tuote liikkuu nopeasti ylös ja alas.

⇨ Moottori on pariliitetty kaukosäätimeen.



ⓘ ***OHJE***

Jos moottoroitu laite ei liiku moottorin lisäämisen jälkeen, kun kaukosäädintä käytetään, katso moottorin ohjeet asetusmenettelyä varten.

2.2.Käyttöönotto TaHoma pro -sovelluksella (suositeltu)

△ ***VAROITUKSET***

Asetuksia ei voi tehdä, jos kaukosäätimen paristot ovat heikot.

PRO

Käyttöönotto on mahdollista sovelluksella TaHoma pro ja suositeltua sekä ratkaisulle TaHoma ready että ratkaisulle TaHoma switch.

2.2.1.Käynnistäminen

Somfypro-tili vaaditaan, mutta TaHoma switch ei ole pakollinen.

Moottorin asettamista varten sinulla on oltava pääsy sovellukseen TaHoma pro ja sinun on voitava käyttää sitä eli sinulla tulee olla yhteensopiva puhelin tai mobiililaite.

Sovellus on ladattavissa ilmaiseksi **Apple** Storen alustoilta ja **Google Play** Storesta seuraaviin mobiililaitteisiin:

- Apple iPhone® -matkapuhelin tai mobiililaite, jossa on iOS-käyttöjärjestelmä, joka käyttää vähintään iOS 15.0 -versiota.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

- Matkapuhelin tai mobiililaite, jossa on käyttöjärjestelmänä vähintään Android™ OS 8.0.

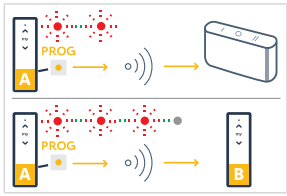
Sovelluksen TaHoma pro ohjelmistoversio saattaa päivittyä ajoittain uusien ominaisuuksien ja palvelujen lisäämiseksi.

2.2.2.Verkon hallinta

Kaukosäätimen pariliittämiseksi moottoriin, uuden kaukosäätimen tai uuden laitteen lisäämiseksi laitteeseen, noudata sovelluksen TaHoma pro ohjeita.

2.3.Verkon nollaaminen

- Paina ja pidä painettuna kaukosäätimen **PROG**-painiketta, kunnes **toinen** punainen vilkkuu: kaukosäädin jää nykyiseen verkkoon. Sitten kaukosäädin skannataan verkkoon keskitinratkaisua ja sidontakyselyä varten (TaHoma switch).
- Paina ja pidä painettuna kaukosäätimen **PROG**-painiketta, kunnes **kolmas** punainen vilkkuu ja merkkivalo sammuu: kaukosäädin jää nykyiseen verkkoon ja kaukosäädin on valmis liittymään toiseen etäverkkoon (TaHoma ready).



2.4.Vinkkejä ja neuvoja asennukseen

2.4.1.Kysymyksiä tuotteesta?

ⓘ ***OHJE***

- ***Varmista, että kaikki asetettavat tai sidotut tuotteet ovat "ohjelmointitilassa" (oranssi vilkkuu).***
- ***Sovelluksessa "Help me by Somfy" noudata kaikkia ohjeita vaihe vaiheelta.***

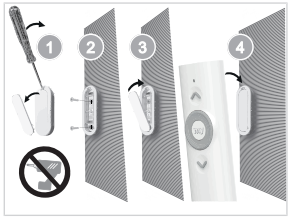
Sovellus on ladattavissa ilmaiseksi **Apple** Storen alustoilta ja **Google Play** Storesta seuraaviin mobiililaitteisiin:

- Apple iPhone® -matkapuhelin tai mobiililaite, jossa on iOS-käyttöjärjestelmä, joka käyttää vähintään iOS 15.0 -versiota.
- Matkapuhelin tai mobiililaite, jossa on käyttöjärjestelmänä vähintään Android™ OS 8.0.

Sovelluksen Help me by Somfy ohjelmistoversio saattaa päivittyä ajoittain uusien ominaisuuksien ja palvelujen lisäämiseksi.

2.5.Seinäteline

Avaa seinäteline ja kiinnitä se ruuvitaltalla ja M3-tyypin ruuvilla tasaiseen pintaan.



△ ***VAROITUKSET***

Älä käytä sähkötoimista ruuvinväännintä.

ⓘ ***OHJE***

Ysia Zigbee-kaukosäätimissä voidaan käyttää teippiä, mutta sitä ei toimiteta mukana.

3.KÄYTTÖ JA HUOLTO

3.1.Up- ja Down-painikkeet

ⓘ ***OHJE***

Näiden painikkeiden käyttö riippuu samaan kanavaan liitetyistä tuotteista.

Jos **Ylös**- tai **Alas**-painiketta painetaan **lyhyesti**, moottoroitu tuote nousee/avautuu tai laskee/sulkeutuu. Valot ja pistokkeet kytketään päälle tai pois päältä.



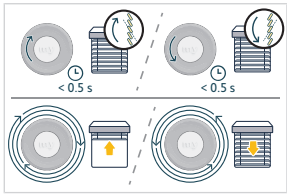
Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

3.2.Variaattorin käyttö

ⓘ ***OHJE***

Tämän himmenninpainikkeen käyttö riippuu samaan kanavaan liitetyistä tuotteista.

TaHoma valmis kanssa:

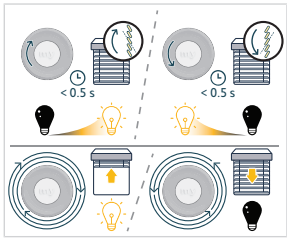


ⓘ ***OHJE***

Tässä tilassa valon ja lämmön vastaanottimia ei tueta.

- selaa **variaattoria** vaihe vaiheelta säätääksesi säleiden kallistusta .
- selaa **variaattoria** muutama kierros oikealla tai muutama kierros vasemmalle, moottoroitu laite siirtyy ylös tai alas tai ylös ylärajaan tai alas alarajaan.

TaHoma-kytkimen kanssa:



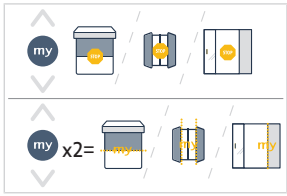
ⓘ ***OHJE***

- ***Ysia 1 Variation Zigbee ei ole yhteensopivia moottoroitujen TDBU-tuotteiden kanssa.***
- ***Muilla tukituotteilla kuin sälekaihtimille, esimerkiksi rullakaihtimilla, nosto tai laskeminen voidaan tehdä vaihe vaiheelta variaattorilla.***
- ***Tässä mallissa valon vastaanottimia tuetaan.***
- ***Jos käytät valon vastaanotinta, katso valmistajan ohjeet.***

- selaa vaihe vaiheelta **variaattoria** säätääksesi säleiden kallistusta, valaistuksen himmennystä tai lämmitystä.
- selaa **variaattoria** muutama kierros oikealla tai muutama kierros vasemmalle, moottoroitu laite siirtyy ylös tai alas tai ylös ylärajaan tai alas alarajaan. Valot ja pistokkeet kytketään päälle tai pois päältä.

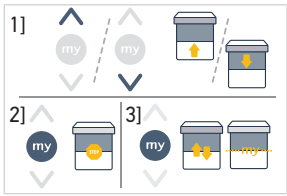
3.3.Stop-/my-painike

- Paina lyhyesti **my**-painiketta pysäyttääksesi moottoroidun laitteen.
- Paina lyhyesti **my kaksi kertaa** peräkkäin siirtääksesi moottoroidun laitteen suosikkiasentoonsa [katso kappale **Suosikkiasennon (my) tallentaminen tai muuttaminen**].



3.4.Suosikkiasennon (my) tallennus tai muutos

Aseta moottoroitu laite haluttuun asentoon ja sitten paina **my** 5 sekuntia tallentaaksesi tai muokataksesi suosikkiasentoa (my).



3.5.Paristojen vaihtaminen

VAARA

Lue turvallisuusohjeet-asiakirja.

Vääräntyyppisten paristojen käyttäminen aiheuttaa räjähdysvaaran.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Paristotaso on ilmoitettu vain TaHoma pro -sovelluksessa. Kun näytetään paristot lopussa, vaihda paristot seuraavan menettelyn mukaan.

ⓘ OHJE

Kaukosäätimessä ei ole paristojen varaustason ilmaisinta.

Aseta akkutyypit AAA LR03, 2 x 1.5 V, napaisuusmerkintöjen (+ ja - merkit) mukaan akkukoteloon. Virransyöttönavat eivät saa olla oikosulussa.



3.6.Vinkkejä ja neuvoja käyttöön

3.6.1.Kysymyksiä tuotteesta?

Vika	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Tuote ei toimi (ei LED-reaktiota painettaessa painikkeita)	Kaukosäätimen paristo on lopussa.	Vaihda kaukosäätimen paristo tarvittaessa.

ⓘ ***OHJE***

Jos tuote ei vieläkään toimi, ota yhteyttä moottorin ja kotiautomaatioalan ammattilaiseen.

3.6.2.Kadonneen tai rikkoutuneen Somfyn kaukosäätimen vaihto

Kun haluat vaihtaa kadonneen tai rikkoutuneen kaukosäätimen, ota yhteys asuintilojen motorisoinnin ja automatisoinnin ammattilaiseen.

4.TEKNISET TIEDOT

Käytössä oleva taajuus: 2.405 GHz - 2.480 GHz.

Yhdysvallat ja Kanada maksimi-ERP < 100 mW.

Muut maat maksimi-ERP < 10 mW.

Paikka, jossa tuotetta käytetään, saattaa heikentää kantomatkaa.

Suositellaan käyttöä samassa huoneessa ohjattavien laitteiden kanssa.

Kantomatka: 50 m vapaassa kentässä (optimaaliset olosuhteet).

ⓘ ***OHJE***

Radiokantama voi olla pidempi verkon asetuksista riippuen.

Käyttölämpötila: 0 °C (+32 °F)...+48 °C (+118.4 °F).

Virtalähde: Akkutyyppi AAA LR03, 2 x 1.5 V.

FCC: DWN-YSIA1, DWN-YSIA5

ISED: 12049A-YSIA1, 12049A-YSIA5

CE SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE, ilmoittaa täten, että tässä ohjeessa kuvattu radiolaitteisto täyttää radiolaitedirektiivin 2014/53/EU vaatimukset ja muiden sovellettavien eurooppalaisten direktiivien olennaiset vaatimukset.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on luettavissa osoitteessa www.somfy.com/ce.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

INSTRUKSJONER OVERSATTE

Disse anvisningene gjelder for alle Ysia 1 Variation Zigbee, Ysia 5 Variation HP Zigbee, og de forskjellige versjonene av disse som er tilgjengelige i den gjeldende katalogen.

Denne komplette bruksanvisningen supplerer den korte installasjonsguiden som følger med produktet. Du må også følge instruksjonene i dokumentet **Sikkerhetsinstruksjoner** - Det ligger i produktesken og er også tilgjengelig på www.somfy.info.

INNHOLD

1. Tidligere informasjon 72
- **1.1. Innledning 72**
- **1.2. Sikkerhet og ansvar 72**
- **1.3. Inkludert i boksen 72**
- **1.4. Ysia 1 Variation Zigbee i detalj 72**
- **1.5. Ysia 5 Variation Zigbee i detalj 72**
- **1.6. Sette i batterier 73**
- **1.7. Oppførsel, tilbakemeldings-LED 73**
- **1.8. Kanalvalg på Ysia 5 Variation Zigbee 74**

2. Installasjon 74
- **2.1. Igangsetting med et kontrollpunkt 74**
- **2.2. Igangsetting med TaHoma Pro-appen (anbefalt) 75**
- **2.3. Nullstilling av nettverket 76**
- **2.4. Tips og råd om installasjon 76**
- **2.5. Veggmontering 76**

3. Bruk og vedlikehold 76
- **3.1. Opp- og ned-knappene 76**
- **3.2. Bruk av Variator 77**
- **3.3. Stopp/my-knapp 77**
- **3.4. Lagre eller endre favorittposisjon (my) 77**
- **3.5. Bytte batterier 77**
- **3.6. Råd og tips for bruk 78**

4. Tekniske data 78

GENERELT

Sikkerhetsanvisninger

FARE
Betyr en fare som kan medføre umiddelbar død eller alvorlige personskader.

ADVARSEL
Betyr en fare som kan medføre død eller alvorlige personskader.

FORHOLDSREGEL
Betyr en fare som kan medføre små til moderate personskader.

FORSIKTIG
Betyr en fare som kan medføre skade på produktet eller ødelegge det.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.TIDLIGERE INFORMASJON

1.1.Innledning

Ysia 1 Variation Zigbee er et radiobasert fjernkontrollpunkt som gjør at brukeren kan kontrollere en gruppe med ett eller flere Zigbee-produkter.

Ysia 5 Variation HP Zigbee er et radiobasert fjernkontrollpunkt som gjør at brukeren kan kontrollere opptil fem grupper med ett eller flere ZigBee-produkter.

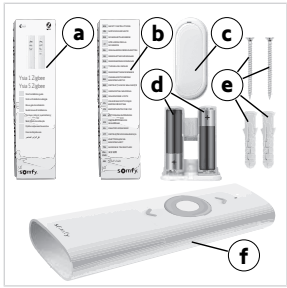
Disse fjernkontrollene er kompatible med Zigbee-produkter for solskjerming av vinduer, PÅ/AV-produkter og dempeprodukter.

1.2.Sikkerhet og ansvar

Før du installerer og tar i bruk Ysia Zigbee, må du lese instruksjonene i dokumentet Sikkerhetsinstruksjoner som ligger i produktesken - det er også tilgjengelig på www.somfy.info.

1.3.Inkludert i boksen

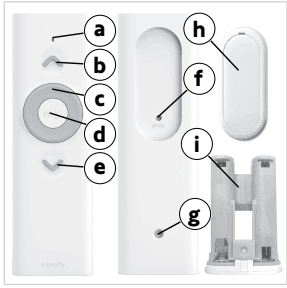
a) Kort installasjonsguide
b) Sikkerhetsanvisninger
c) Veggfeste
d) 2 x AAA LR03-batterier i holder
e) Skruesett
f) Ysia Variation Zigbee-fjernkontroll



1.4.Ysia 1 Variation Zigbee i detalj

ⓘ *VEILEDNING*
For more informasjon om knappefunksjoner kan du se in kapittelet «Bruk og vedlikehold».

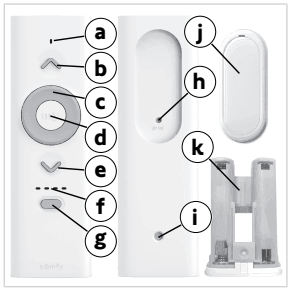
a) **Tilbakemeldings-LED** (se avsnittet **Ergonomi, tilbakemeldings-LED**)
b) **Opp-knapp**
c) **Variator** (for å snu lamellene eller øke lys eller varme)
d) **Stopp/my-knapp**
e) **Ned-knapp**
f) **PROG-knapp**
g) **Batteriholderluke**
h) **Veggfeste**
i) **Batterier i holder**



1.5.Ysia 5 Variation Zigbee i detalj

ⓘ *VEILEDNING*
For more informasjon om knappefunksjoner kan du se in kapittelet «Bruk og vedlikehold».

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



a) **Tilbakemeldings-LED** (se avsnittet **Ergonomi, tilbakemeldings-LED**)
b) **Opp-knapp**
c) **Variator** (for å snu lamellene eller øke lys eller varme)
d) **Stopp/my-knapp**
e) **Ned-knapp**
f) **LED-indikator for valgt kanal** LED for valgt kanal eller gruppe (Kun Ysia 5-variant)
g) **Kanalvelger**
h) **PROG-knapp**
i) **Batteriholderluke**
j) **Veggfeste**
k) **Batterier i holder**

1.6.Sette i batterier

FARE

Les dokumentet Sikkerhetsanvisninger.
Fare for eksplosjon dersom batteriet skiftes ut med feil type batteri.

Sett inn batteriene av type AAA LR03, 2 x 1.5 V, i henhold til polariteten (pluss- og minusmerkene) i batterirommet. Klemmene til strømforsyningen må ikke kortsluttes.



1.7.Oppførsel, tilbakemeldings-LED

Grønn LED lyser for å varsle om korrekt prosess	
	**Pulserer:** Kontrollpunktet sender ut en ordre.
	PÅ i to sekunder: Kvittering mottatt fra frekvensomformeren (posisjon til «my» registrert, tilbakestilling til fabrikkmodus, avslutte innstillingsmodus, nettverkspooling fullført, binding/avbinding OK, ny endegrense registrert, endring av rotasjonsretning).

Oransje LED lyser for å indikere innstillinger	
	**Blinker sakte:** Kontrollpunktet er i innstillingsmodus med en frekvensomformer.
	Normal blinking: For nettverksadministrasjon av Tahoma Ready-løsningen - kontrollpunktet skanner for å bli med i et nettverk slik at det kan finne et produkt i programmeringsmodus, eller det er klart til å bli med i et annet eksternt nettverk.
	Blinker raskt: For nettverksoppretting med Tahoma-svitsj - kontrollpunktet skanner for å bli med i et nettverk og søker etter binding.

Rød LED lyser for å indikere en feil	
	**Blinker tre ganger:** Feilsignal (bekreftelsesfeil (ACK), kanal tom, «my» registreringsfeil, identifiseringsfeil, feil ved rotasjonsoppdatering, feil ved registrering av endegrense, feil ved binding/avbinding, feil ved retur til fabrikkmodus, feil ved nettverkspooling, feil ved nærhetsparingsmodus, feil ved skannemodus)..

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

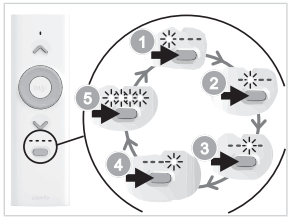
1.8.Kanalvalg på Ysia 5 Variation Zigbee

Før du bruker Ysia Zigbee må du kontrollere at riktig kanal er valgt.

Et kort trykk på kanalvelgeren viser den valgte kanalen.

Flere påfølgende trykk endrer den valgte kanalen.

LED til hver kanal, fra 1 til 4, lyser for hver av disse kanalene, og alle de fire diodene lyser når kanal 5 er valgt.



ⓘ ***VEILEDNING***

Hver kanal kan brukes med forskjellige produkter, eller produktgrupper.

2.INSTALLASJON

2.1.Igangsetting med et kontrollpunkt

Dette kapitlet beskriver igangsetting av frekvensomformeren med et kontrollpunkt, og uten bruk av TaHoma pro-appen.

Denne konfigurasjonen viser til en TaHoma ready-løsning.

For igangsettingh med hjelp av TaHoma pro-appen må du se i kapitlet **«Igangsetting med TaHoma pro»**.

2.1.1.Innledning

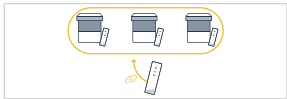
Det er mulig å opprette et nettverk fra et kontrollpunkt uten hjelp av TaHoma switch, slik at du har en første implementering klar. Dette nettverket vil kun ha tilgang til spesifikke kompatible produkter. Hvert kontrollpunkt vil opprette sitt eget grensesnitt med produktene i et eget unikt nettverk.

ⓘ ***VEILEDNING***

Hvis det er flere kontrollpunkt i samme installasjon, må nettverket først deles med de nye kontrollpunktene og det eksisterende nettverket slik at du ikke bryter koblinger til allerede parede produkter.

2.1.2.Legg til kontrollpunkt i installasjonen

Hvis det er behov for et nytt kontrollpunkt i installasjonen (for å kontrollere den samme frekvensomformeren), er det første trinnet å dele nettverket til kontrollpunktet/-ene som allerede er på plass med det nye kontrollpunktet.



⚠ ***FORSIKTIG***

Flytt kontrollpunktet bort fra frekvensomformerne for å unngå at du endrer innstillingene til dem med kontrollpunktet (når du gjennomfører disse operasjonene med et kontrollpunkt, er det viktig at frekvensomformerne ikke gjennomfører noen bevegelser).

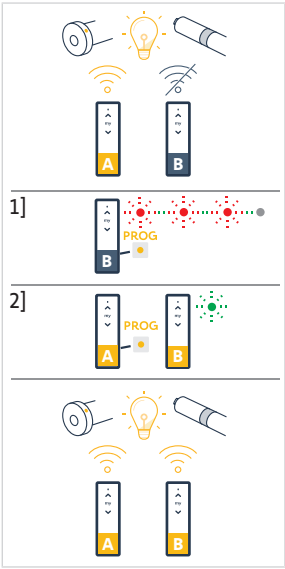
Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1] Trykk ned og hold **PROG**-knappen inntrykt på det nye kontrollpunktet **B** fram til lyset slås av (etter det tredje røde blinket). Kontrollpunktet blinke oransje (se «Ergonomi, tilbakemeldings-LED). Det er klart til å bli en del av et eksisterende nettverk.

2] Trykk kort på **PROG**-knappen på det eksisterende kontrollpunktet mens **A** det er i nærheten av det nye kontrollpunktet, og etter et par sekunder vil dioden (LED) på det nye kontrollpunktet lyse grønt.

→ Alle kontrollpunktene deler samme nettverk nå.

→ Hvis du ikke er sikkert på at installasjonen din deler det samme nettverket, må du gjenta prosessen ovenfor.



2.1.3.Legg til en frekvensomformer i installasjonen

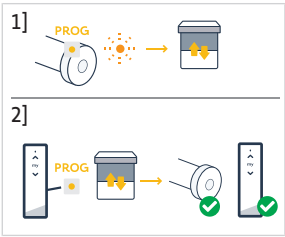
1] Trykk og hold **PROG**-knappen inntrykt på frekvensomformeren fram til det motoriserte produktet beveger seg opp og ned når det er i nærheten av kontrollpunktet:

⇨ LED på frekvensomformeren vil starte å blinke oransje (programmeringsmodus).

2] Trykk kort på **PROG**-knappen kontrollpunktet:

⇨ Det motoriserte produktet gjør en kort opp og ned-bevegelse.

⇨ Frekvensomformeren er paret med kontrollpunktet.



ⓘ ***VEILEDNING***

Hvis det motoriserte produktet ikke beveger seg når du bruker kontrollpunktet etter at du har lagt til frekvensomformeren, må du se i brukerveiledningen til frekvensomformeren for informasjon om oppsett av den.

2.2.Igangsetting med TaHoma Pro-appen (anbefalt)

△ ***FORSIKTIG***

Det er ikke mulig å sette opp produktet hvis batteriene i kontrollpunktet har for lav spenning.

PRO

Igangsetting med TaHoma pro-appen er mulig, og anbefales for både TaHoma ready og TaHoma switch.

2.2.1.Starte opp

Du trenger en Somfypro-konto, men TaHoma switch er ikke obligatorisk.

For å sette opp frekvensomformeren må du ha tilgang til og bruke TaHoma pro-appen. Dette krever at du har en kompatibel telefon eller mobil enhet.

Du kan laste ned appen kostnadsfritt fra **Apple** Store og **Google Play** på følgende mobile enheter:

- Apple iPhone® mobiltelefon eller mobil enhet med iOS 15.0 eller senere.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

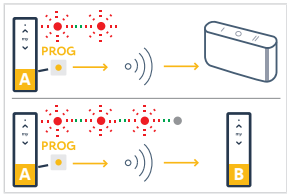
- Mobiltelefon eller mobil enhet med Android™ OS 8.0 eller senere.

TaHoma pro-appen kan bli oppdatert fra tid til annen for å legge til nye egenskaper og tjenester.

2.2.2.Nettverksadministrasjon

Når du skal pare et kontrollpunkt med frekvensomformeren, legge til et nytt tilgangspunkt eller frekvensomformer, må du følge instruksjonene i TaHoma pro-appen.

2.3.Nullstilling av nettverket



- Trykk og hold **PROG**-knappen inntrykt på et kontrollpunkt helt fram til det **andre** røde blinket: kontrollpunktet forlater nettverket det har vært tilkoblet. Deretter skanner kontrollpunktet etter et nettverk i en hub-løsning, og søker etter binding (TaHoma switch).
- Trykk og hold **PROG**-knappen inntrykt på et kontrollpunkt helt fram til **tredje** røde blinket, og dioden slår seg av: kontrollpunktet forlater nettverket det har vært tilkoblet, og er nå klart til å bli med i et annet fjernnettverk (TaHoma ready).

2.4.Tips og råd om installasjon

2.4.1.Problemer med produktet?

ⓘ ***VEILEDNING***

- ***Forsikre deg om at alle produktene som skal settes opp eller bindes er i «programmeringsmodus» (blinker oransje).***
- ***I appen «Help me by Somfy» kan du følge de komplette instruksjonene, trinn for trinn.***

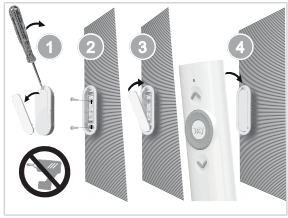
Du kan laste ned appen kostnadsfritt fra **Apple** Store og **Google Play** på følgende mobile enheter:

- Apple iPhone® mobiltelefon eller mobil enhet med iOS 15.0 eller senere.
- Mobiltelefon eller mobil enhet med Android™ OS 8.0 eller senere.

Appen «Help me by Somfy» kan bli oppdatert fra tid til annen for å legge til nye egenskaper og tjenester.

2.5.Veggmontering

Åpne veggfestet og fest det på en flat overflate ved hjelp av en skrutrekker og en skrue av typen M3.



△ ***FORSIKTIG***
Ikke bruk elektrisk skrutrekker.

ⓘ ***VEILEDNING***
Du kan bruke tosidig teip, men det levers ikke med kontrollpunkt av typen Ysia Zigbee.

3.BRUK OG VEDLIKEHOLD

3.1.Opp- og ned-knappene

ⓘ ***VEILEDNING***
Bruken av disse knappene avhenger av produktene som er koblet til kanalen.

Hvis **opp**- eller **ned**-knappen **trykkes**, heves/åpnes eller senkes/lukkes det motoriserte produktet litt. Lys og plugger slås AV eller PÅ.



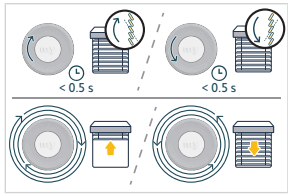
Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

3.2.Bruk av Variator

ⓘ ***VEILEDNING***

Bruken av denne demperknappen avhenger av produktene som er koblet til kanalen.

Med TaHoma ready:

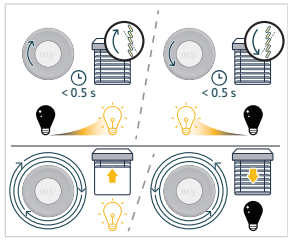


ⓘ ***VEILEDNING***

I denne modusen er ikke lys- og varmemottakere støttet.

- bla **variatoren** trinnvis for å justere vendingen til lamellene.
- bla **variatoren** litt til venstre eller litt til høyre, og det motoriserte produktet går opp eller ned til den øvre eller den nedre endeposisjonen.

Med TaHoma-switch:



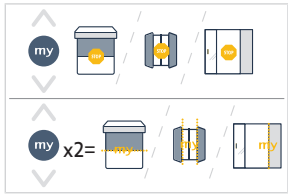
ⓘ ***VEILEDNING***

- ***Ysia 1 Variation Zigbee er ikke kompatibel med TDBU-motoriserte produkter.***
- ***Med produkter som støttes, bortsett fra persienner, for eksempel rullegardiner, kan heving eller senking gjøres i trinn med variatoren.***
- ***I denne modusen er lysmottakere støttet.***
- ***Ved bruk av en lysmottaker, se produsentens instruksjoner.***

- bla **variatoren** trinnvis for å justere vendingen til lamellene, demping av belysningen eller oppvarmingen.
- bla **variatoren** litt til venstre eller litt til høyre, og det motoriserte produktet går opp eller ned til den øvre eller den nedre endeposisjonen. Lys og plugger slås AV eller PÅ.

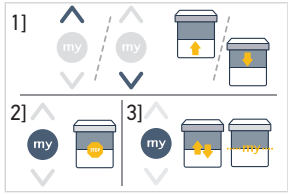
3.3.Stopp/my-knapp

- Trykk kort på **my**-knappen for å stoppe at det motoriserte produktet aktiveres.
- Trykk kort på **my**-knappen **to ganger** for å flytte det motoriserte produktet til favorittposisjonen [se **Lagre eller endre favorittposisjon (my)**].



3.4.Lagre eller endre favorittposisjon (my)

Sett det motoriserte produktet i ønsket posisjon og trykk deretter inn **my**-knappen i fem sekunder for å lagre eller endre favorittposisjon (my).



3.5.Bytte batterier

FARE

Les dokumentet med sikkerhetsanvisninger.

Fare for eksplosjon dersom batteriet skiftes ut med feil type batteri.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Batterikapasiteten vises kun i appen TaHoma Pro. Når varslet om lavt batterieffekt vises, må du bytte batteri i henhold til følgende prosedyre.

VEILEDNING

Det finnes ingen indikasjon om batterinivå på kontrollpunktet.

Sett inn batteriene av type AAA LR03, 2 x 1.5 V, i henhold til polariteten (pluss- og minusmerkene) i batterirommet. Klemmene til strømforsyningen må ikke kortsluttes.



3.6.Råd og tips for bruk

3.6.1.Problemer med produktet?

Problem	Mulig årsak	Løsning
Produktet fungerer ikke (ingen LED lyser når du trykker på noen av knappene)	Effekten til batteriet i kontrollpunktet er lav.	Bytt batteri på kontrollpunktet hvis nødvendig.

VEILEDNING

Kontakt en spesialist på motorisering og boligautomatisk hvis produktet fortsatt ikke fungerer.

3.6.2.Utskifting av tapt eller ødelagt Somfy-fjernkontroll

Hvis en fjernkontroll er tapt eller ødelagt, må du kontakte fagfolk innenfor motorisering og boligautomasjon.

4.TEKNISKE DATA

Frekvensområde som brukes: 2.405 GHz - 2.480 GHz.
Maksimal ERP for USA og Canada< 100 mW.
Maksimal ERP for andre land< 10 mW.
Omgivelsene der produktet anvendes, kan redusere radiorekkevidden.
Det anbefales å bruke fjernkontrollen i det samme rommet som produktene som skal styres.
Radiorekkevidde: 50 m med fri sikt (optimale forhold).

VEILEDNING

Rekkevidden til radiosignalene kan utvides, og det avhenger av konfigurasjonen av nettverket.

Driftstemperatur: 0 °C (+32 °F) til +48 °C (+118.4 °F).
Strømforsyning: Batteritype AAA LR03, 2 x 1.5 V.
FCC: DWN-YSIA1, DWN-YSIA5
ISED: 12049A-YSIA1, 12049A-YSIA5

CE SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE erklærer herved at radioutstyret som er beskrevet i denne veiledningen, er i samsvar med kravene i radiodirektivet 2014/53/EU og andre vesentlige krav i gjeldende europeiske direktiver.

Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på www.somfy.com/ce.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

SOMFY ACTIVITES SA

50 avenue du Nouveau Monde

74300 CLUSES FRANCE

www.somfy.com

SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme, capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy, 303.970.230 – 06/2024 – Images not contractually binding

5178677A

somfy®

100% recycled paper